METROPOLITAN TORONTO
LIBRARY BRANCH,
789 YONGE ST.
TORONTO,ONTARIO,
M4W-2G8
14/10/87

METROPOLITAN TORONTO
CENTRAL LIBRARY

ALAS TRAVEL
¡IMBATIBLE! PRECIOS ESPECIALES A
BUENOS AIRES LIMA
MONTEVIDEO SANTIAGO
OFIC. (416) 241-1125

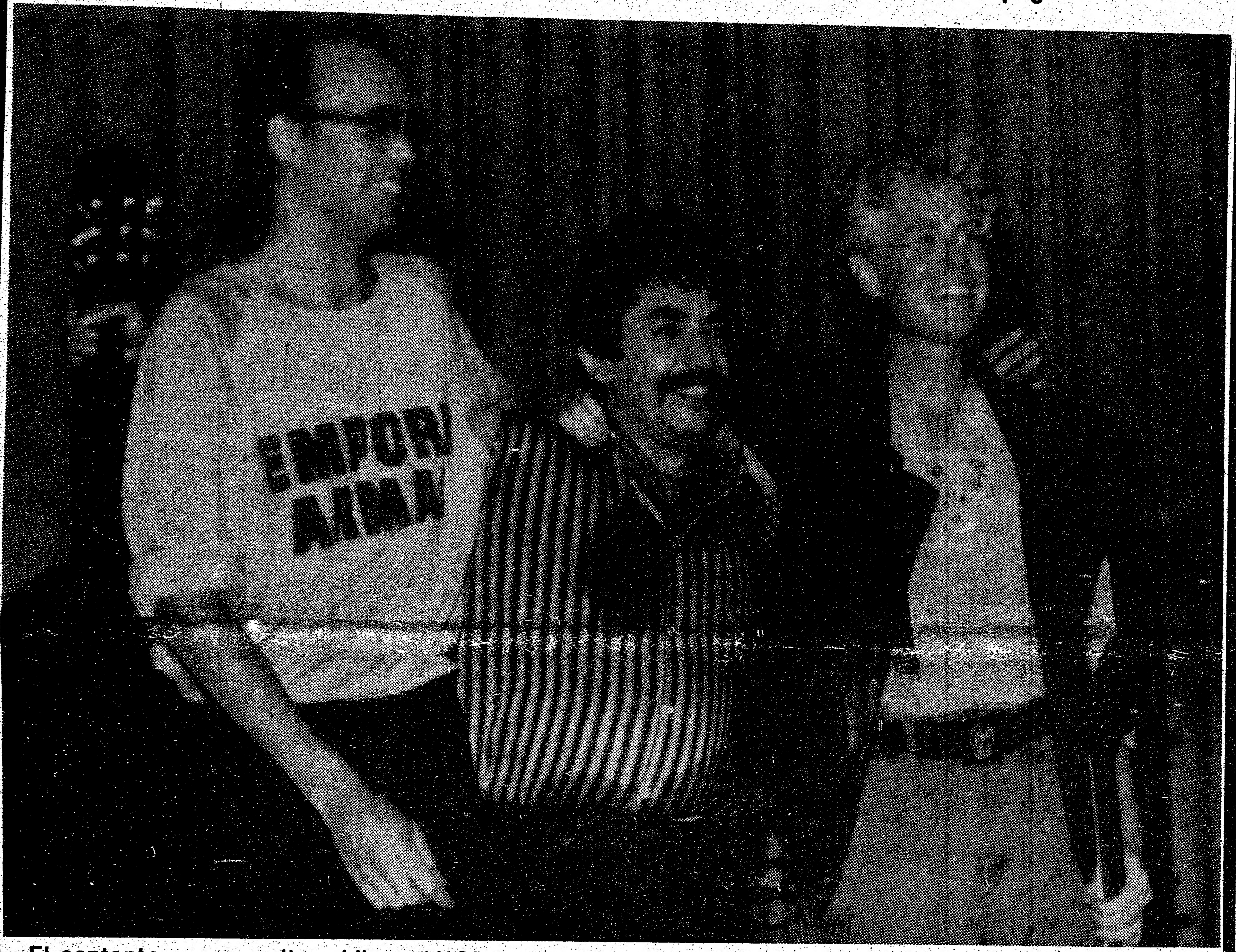
el popular
El único diario en español de Canadá
XVII No 139
LUNES 25 DE MAYO DE 1987. MONDAY, MAY 25, 1987
0.40

Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd. 249-3322
Consúltenos

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
autos nuevos y usados,y una fácil financiación;
2209 Weston Road (South of Hwy. 401)
244-1701

ANGEL PARRA TRAJO EL CORAZON DE CHILE A TORONTO

pag. 7



El cantante y compositor chileno ANGEL PARRA (centro), agradece las ovaciones recibidas por el numeroso público que concurrió a su concierto en Toronto. Lo acompañan los músicos canadienses Hugh Marsh (izq.) y Bruce Cockburn invitados especiales del evento. * Foto Osvaldo Escobar.

ADVIERTEN EN COLOMBIA:

EL NEVADO DEL RUIZ SIGUE EN ACTIVIDAD

pag. 9

MONICA I ES LA NUEVA REINA DEL CLUB PICHINCHA

pag. 8

ALAN GARCIA PIDIO "PACIENCIA Y COMPRENSION" A LOS PERUANOS

pag. 9

CLASIFICA COMO SEMIFINALISTA DEL GRUPO CUATRO

BARCELONA DERROTO AL OLIMPIA POR 3-2 EN COPA LIBERTADORES

pag. 14

VUELOS ESPECIALES para y desde LATINOAMERICA Y ESPAÑA
Consúltenos y ahorre.
HISPANA TRAVEL AGENCY
LOS VIAJES DE BUENOS RECUERDOS
733 Bloor St. W. Frente a la estación Christie.
Teléfono 534 2356

CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del País o del Mundo.

A EL SALVADOR
* ENVIOS DE DINERO VIA TEL. O TELEX SERVICIO EN UN DIA (8 DOLARES) Y PAGAMOS MEJOR SUS DOLARES
* CARTAS URGENTES Y MONEY ORDERS EN TRES DIAS (10 DOLARES)
SU PROPIO MEDIO VERDADERAMENTE MAS ECONOMICO RAPIDO Y SEGURO. UNA COMPAÑIA SALVADOREÑA LEGALMENTE ESTABLECIDA EN CANADA SIRVIENDO A LOS COMPATRIOTAS
C.A EXPRESS P.O.BOX 6459 STATION A. TORONTO ONT., M5W-1I7
347 COLLEGE ST. SUITE 303, TORONTO ONT., M5T-2V8 (DE 10a.m. A 6 p.m.) TELS. 968-9060/9108 TELEX: 06960884 CAIMPEX

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor: Miguel Rakiewicz

Computadoras: Jorge Leon
Columnistas: Hugo Vera Mendez, Osvaldo Escobar, Juan Orellana, Wilfredo Fulgencio, R.H.C., Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas: Reuter, Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras paginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.
Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.
Second Class Mail postage paid at Toronto.
Monday, Wednesday, Friday Saturday
All Rights Reserved. Derechos Reservados
2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

RELACIONES INTERNACIONALES

Mientras los nacionalistas de Canada cuestionan y critican al gobierno del Primer Ministro Brian Mulroney por su supuesta "obsecuencia" ante Washington en las tratativas para un acuerdo de libre comercio, 14 países tan diversos como Australia, Brasil, Hungría y Fiji, confían tanto en ese mismo gobierno como para designarlo su representante no sólo frente a EE.UU. sino también el Japón y las mayores naciones industriales de Europa Occidental.

El llamado Grupo de Cairns (en referencia a la ciudad Australiana donde fue formado el año anterior) incluye a Canada y produce aproximadamente el 25 % de todas las exportaciones agrícolas del mundo. El factor común que une a estos países disímiles es el grave impacto sufrido como consecuencia de la guerra comercial entre EE.UU. y la Comunidad Europea (CE).

En el caso de las naciones del Tercer Mundo, la resultante caída de las exportaciones ha causado aún mayor empobrecimiento y miseria para sectores cada vez más amplios de su población.

EE.UU. y la CE subsidian substancialmente a su producción agrícola, tanto para fomentarla a nivel doméstico como para facilitar la venta de los enormes superávits así logrados, que incluyen a los llamados "lagos" de vino, leche y aceite, y las "montañas" de mantequilla, azúcar y queso, resultantes del almacenamiento por falta de compradores.

En total, se estima que los países industriales de Occidente están gastando al presente alrededor de 100 billones de dólares EU por año en los subsidios agrícolas.

Los resultados políticos de tal insensatez económica son bastante extraños. Mientras hay países del Tercer Mundo sufriendo el flagelo de la desnutrición y mortíferas hambrunas, los beneficiarios principales de los subsidios de Occidente son los ciudadanos de países como la Unión Soviética y China. En la competencia por vender sus superávits a los mismos, EE.UU. y la CE aceptan invertir aún más dinero en subsidiar las ventas, cerrando así las posibilidades comerciales a otros países exportadores con menores fondos.

El Grupo de Cairns, cuya reunión de dos días en Ottawa culminó este sábado, quiere que Canada lo represente ante el llamado Grupo de los Siete, del que este país forma parte, para que convenza a EE.UU., Japón y las naciones clave de la CE de que la guerra de los subsidios agrícolas debe cesar. La primera oportunidad de hacerlo será la conferencia cumbre que celebrarán los Siete en Venecia el mes próximo.

Se pidió, asimismo, la representación Canadiense en el seno de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OECD), donde ya se ha logrado un grado de consenso acerca de que debería haber una tregua en la guerra del comercio agrícola.

Delegados ante el Grupo de Cairns de naciones miembro tales como Argentina, Colombia y Uruguay coincidieron en estimar que Canada puede representar adecuadamente al mismo ante las grandes potencias de Occidente. Por de pronto, Mulroney, que ya había conseguido la inclusión del tema de la agricultura en la agenda de la conferencia cumbre de los Siete celebrada el año anterior en Tokio, logró hacer lo mismo en el caso de la próxima reunión en Venecia.

La tarea de persuasión con que se enfrenta no es, sin embargo, muy sencilla. En la OECD, por ejemplo, la evolución hacia una forma más racional del comercio agrícola no ha pasado aún de las expresiones de preocupación por el presente estado de cosas.

Washington, por su parte, se ha fijado la meta de lograr que todos los países que están usando el arma de los subsidios para su comercio agrícola los mantengan temporariamente en sus niveles actuales, sin seguirlos incrementando, para luego comenzar a disminuirlos a razón de un 10 % anual después de 1988.

Por ello, Mulroney dijo a los miembros del Grupo de Cairns que no pueden esperarse "soluciones mágicas ni arreglos rápidos", por lo menos antes de fines de 1988.

Mientras tanto, el Primer Ministro tendrá oportunidad esta misma semana de aplicar sus dones de persuasión con una de las naciones menos dispuestas al cambio en el tema de los subsidios agrícolas: Francia. El Presidente Francois Mitterrand arriba hoy, lunes, a Canada dos décadas después de que otro mandatario galo, Charles de Gaulle, lanzara su grito de "¡Vive le Quebec Libre!" desde un balcón de la Municipalidad de Montreal.

A diferencia de aquella ingerencia en los asuntos internos Canadienses para alentar a los nacionalistas Quebecois, tanto moderados como de la variedad terrorista, Mitterrand llega para escribir una nueva página en las relaciones entre ambos países, según el Embajador de Canada en Francia, Lucien Bouchard.

El proyecto Gaullista de explotar las diferencias entre Quebec y el Canada Anglo para beneficio propio ha quedado atrás, sin que por ello se olvide o coloque en segundo plano a los lazos especiales entre Francia y la provincia francoparlante.

Mitterrand llega en medio de una sensitiva polémica en Quebec acerca de la conveniencia o no de firmar el texto que detalle los principios generales del Acuerdo de Meech Lake, al que llegaron Mulroney y los 10 Premiers provinciales para lograr que Quebec acepte ser cubierta por la Constitución Canadiense.

Mientras ciertos nacionalistas acusan de "traición" al Premier Robert Bourassa por llegar al Acuerdo, a éste le preocupa la posibilidad de que al detallarse los puntos del mismo se omita la importancia del idioma Francés en la caracterización de Quebec como una "sociedad diferente" dentro de Canada.

También desea cambios en la obligación establecida en el Acuerdo de adoptar programas similares a los que pueda decidir Ottawa para el nivel nacional si es que se quiere recibir los correspondientes fondos del fisco para implementarlos.

Es bueno que Mitterrand llegue con una visión más amplia de Canada, que no termina en las fronteras de Quebec, porque cualquier señal de su parte podría descarrilar el laborioso proceso de integración de la provincia al resto del país a través de la negociación y la reforma.

El mandatario también podría contribuir a un mejor entendimiento entre París y Ottawa si adopta una actitud moderada en la cuestión pesquera. Ottawa alega que pesqueros franceses han violado los límites de pesca del bacalao fijados para las aguas frente a Newfoundland, cerrando por ello los puertos de la zona a tales navíos. Las principales damnificadas han sido las colonias insulares francesas de St. Pierre y Miquelon, que dependen de la pesca y el turismo para sus limitados ingresos.

Es de esperar que Mitterrand actúe aquí en base a la amplia visión de un estadista, de visita en un país amigo con el que se tienen antiguos y estrechos lazos culturales. Nada más, ni nada menos.

ESTIMAN QUE HABRA NUEVOS PRESTAMOS A PAISES LATINOAMERICANOS

Por KEITH GRANT

CIUDAD DE MEXICO - Altos funcionarios de naciones deudoras latinoamericanas estiman que la decisión del Banco CITICORP de destinar tres mil millonse de dólares como reserva para conjurar insolvancias en sus préstamos no implica necesariamente que vayan a negárseles nuevos préstamos.

Agregaron que esa medida podría ser hasta positiva.

Al reaccionar al anuncio del CITICORP, que implica una pérdida de 2.500 millones de dólares para el CITICORP en el segundo trimestre, los funcionarios coincidieron en que se trató de un paso lógico, aunque drástico.

"Pero nos conduce a una nueva fase de la crisis de la deuda que ofrece perspectivas de mejoras", comentó Angel Gurria, director de Crédito Público de México.

Al describirla como "una medida inteligente" por parte de las autoridades del CITICORP para "desbrozar la maleza", Gurria señaló que la decisión podría ser interpretada como conducente a una actitud más dura en cuanto al otorgamiento de nuevos préstamos por parte de los bancos en general, pero, al mismo tiempo, podría dar la pauta de un enfoque más esclarecido.

"Podría hacer difíciles las cosas para los deudores que no introducen los ajustes económicos necesarios, pero las facilitaría para los que si los adoptan", explicó Gurria, agregando que mucho depende de la forma como las autoridades bancarias estadounidenses traten de aquí en adelante las gestiones de préstamos.

Funcionarios de Brasil y Argentina que participan en negociaciones sobre la deuda manifestaron la opinión de que la medida del CITICORP no tendrá impacto negativo sobre sus tratativas.

El Ministro brasileño de Finanzas, Luiz Bresser Pereira, expresó la esperanza de que el CITICORP desembolse nuevos préstamos una vez que conluyan las discusiones sobre reprogramación de la deuda y el subsecretario argentino de política económica, Juan Sommer, se mostró cautelosamente optimista.

"Esperamos que la decisión no afecte la efectivización de nuevos préstamos ya acordados lo que puedan ser acordados con este país", señaló Sommer.

Un banquero internacional que opera en Nueva York había opinado que la decisión del CITICORP era el golpe de gracia para nuevas operaciones financieras, poniendo en duda un préstamo por 1.950 millones de dólares organizándose en favor de Argentina.

Sommer destacó que un banco que ha alistado reservas para precaverse contra insolvencias fortalece sustancialmente su posición negociadora frente a los deudores y Argentina aguarda para ver como actuará el CITICORP.

"No es esta la primera vez que un banco acreedor hace este tipo de reservas", recordó, agregando sin embrgo que en esta ocasión la medida debe ser estudiada seriamente porque el CITICORP es uno de los principales acreedores de Argentina.

Fuentes bancarias señalaron que otros bancos importantes probablemente seguirán el ejemplo del CITICORP por razones de competencia, aunque algunos subrayaron que no todos son lo suficientemente fuertes, financieramente, como para sobrellevar una pérdida de la magnitud de la que pesa sobre el CITICORP, al que Brasil adeuda 4.500 millones de dólares, México 2.800 millones de dólares y Argentina 1.400 millones de dólares.

Algunos funcionarios latinoamericanos coincidieron en que si otros bancos actúan igual que el CITICORP, ello podría ensombrecer las perspectivas de nuevos préstamos, pero destacaron que estos han sido, de todos modos, magros desde que el Secretario estadounidense del Tesoro, James Baker, propiciara nuevos préstamos bancarios en el marco de su iniciativa para resolver la crisis de la deuda, lanzada en Seúl hace 18 meses.

El propio Baker ha expresado satisfacción por la decisión del CITICORP, considerando que puede beneficiar a los países deudores a dar mayor flexibilidad para responder a los que se ciñen a las políticas de ajuste orientadas al crecimiento.

Según Gurria, podría asistirse a una actitud más "esclarecida", pero ello dependerá en gran medida de la posición que adopten las autoridades estadounidenses que regulan las actividades bancarias.

"El próximo paso consistirá en que los reguladores actúen de manera constructiva", dijo Gurria, refiriéndose a los estrictos controles que hasta el momento han dificultado nuevas operaciones de préstamos por parte de los bancos.

Un caso típico ha sido la actitud conservadora (lamentada públicamente por funcionarios del Tesoro estadounidense) adoptada por reguladores respecto de préstamos bancarios a países deudores cuya deuda se ha estado comercializando con descuento en mercados secundarios y que permiten planes de capitalización de la deuda.

Gurria también estimó que la medida del CITICORP podría ser buena para el mercado secundario, desde el punto de vista de que con las pérdidas por préstamos ya absorbidas no habría obstáculos en transferir las deudas a entre 60 y 70 por ciento de los valores nominales.

Algunas fuentes de bancos extranjeros dijeron en ciudad de México que la acción del CITICORP es una forma de ejercer presión adicional sobre deudores recalcitrantes para que pongan su casa en orden si aspiran a lograr nuevos préstamos.

"Esencialmente significa que los países deudores pierden fuerza en negociaciones porque el CITICORP puede darles la espalda y decirles que ya ha dado por perdido el caso", dijo una de las fuentes.

Los deudores tuvieron siempre la opción de negarse a pagar a menos que los bancos acuerden concesiones, aunque, en general, han jugado esta carta pocas veces. El más recalcitrante, Perú, ganó escaso terreno al limitar los pagos al 10 por ciento de sus ingresos por exportaciones durante los últimos dos años.

Al comentar la decisión del CITICORP, banqueros extranjeros que actúan en Lima consideraron que no tendrá impacto sobre los tratos con Perú. No están programadas actualmente conversacionse entre el gobierno y el Comité Asesor de Bancos encabezado por el Citibank.

Reguladores estadounidenses ya han obligado a los bancos a destinar el 30 por ciento de sus préstamos al Perú, contra 15 por ciento fijado en 1985 y algunos banqueros estiman que la cifra podría ser elevada a 50 por ciento de este año.

No se prevé un cambio de actitud de parte del Perú sobre el pago de su deuda de 3.300 millones de dólares a bancos comerciales y algunos funcionarios señalan que Brasil, que en febrero suspendió pagos de intereses sobre su deuda bancaria de 68.000 millones de dólares, no se dejará influenciar por la medida.

"Ultimamente, la noción de que los deudores deben hacer buena letra si quieren obtener préstamos se ha deteriorado bastante," comentó uno.

PIDE ATAQUES DE REPRESALIA CONTRA TERRORISTAS

CIUDAD DE QUEBEC - Los países miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO) tendrían que establecer un frente común contra el terrorismo, que incluya a eventuales ataques de represalia, dijo un orador que participó en las deliberaciones de la Asamblea del Atlántico Norte de la NATO.

El Diputado Estadounidense Lawrence Smith, co-autor de un Informe sobre el Terrorismo que presentó ante la Asamblea, manifestó además su opinión favorable con respecto a los ataques preventivos contra objetivos terroristas reconocidos.

"Nosotros somos parte de una alianza defensiva, pero hay momentos en que debemos asumir una acción ofensiva afirmativa porque no se puede apelar a la represalia contra el terrorismo defensivo", dijo Smith, un Demócrata de Florida, ante la Comisión Política de la Asamblea.

La Asamblea del Atlántico Norte, integrada por legisladores de los 16 países que integran la NATO, sirve como vínculo entre la misma y los Parlamentos nacionales.

El proyecto de Informe, presentado por Smith y el delegado Portugués José Luis do Amaral Núñez, fue el primero preparado por la Subcomisión sobre el Terrorismo de la Asamblea, creada el año anterior en Estambul, Turquía.

El documento destacó que luego de los ataques aéreos Estadounidenses contra Libia el año anterior se produjo una súbita reducción de los ataques terroristas.

LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 2, 4, 13, 16, 23 y 34, con el 10 como número extra. El premio Early Bird fue para la combinación 4, 17, 21 y 39. El pozo de la lotería LOTTO 6/49 correspondió a la combinación 1, 27, 34, 40, 41 y 44, con el 35 como número extra.

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
CURSOS TEORICOS Y PRACTICOS
DESDE SU CASA
VISA
10 AÑOS DE EXPERIENCIA
ENSEÑAMOS EN TORONTO—MISSISSAUGA
BRAMPTON NORTH YORK SCARBOROUGH
No deje para mañan. 626-8185

GRAN OPORTUNIDAD
PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES
Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt. con diamantes y piedras preciosas, con certificados de garantía a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito con cuotas de 25 semanales, con el único requisito de que Ud. y su conyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.
Nuestro secreto está en vender barato pero bastante.
GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.
JOSE CABEZAS
Tel: 656 0321 10 am a 10 pm
SABADOS Y DOMINGOS 10 am a 7 pm

¡ANUNCIO!
LUIS SARDEÑA
Y
LES CZEBAN
ESTAN AL SERVICIO
DE LA COMUNIDAD
EN ESPAÑOL O INGLES
OFRECIENDOLE
- 1ra, 2da o 3ra HIPOTECA
- PRESTAMOS PERSONALES
- PRESTAMOS PARA NEGOCIOS
A INTERESES COMPETITIVOS
LLAMENOS CON CONFIANZA PARA
UNA CITA CONFIDENCIAL
GOLDMORE FINANCIAL SERVICES LTD.
$
2811 Keele Street, Downsview, Ontario M3M 2G6
TEL: 636-7272

CALGARY, Alberta - El disidente Ucraniano DANYLO SHUMUK (der.) es recibido cálidamente por su sobrino Iván, residente de Vernon, British Columbia, luego de arribar desde la URSS en un viaje con escala en Amsterdam, Holanda. Shumuk, de 72 años de edad, debió pasar 40 años de su vida en campos de detención y exilio interno en la URSS y Polonia debido en su mayor parte a cargos de "agitación y propaganda anti-Soviética".

MITTERRAND QUIERE QUE CESE EL PROTECCIONISMO

OTTAWA - El Presidente de Francia Francois Mitterrand llamó ayer a las potencias comerciales más importantes del mundo a "poner sus cartas sobre la mesa" y cesar las prácticas proteccionistas.

Mitterrand dijo al periódico The Toronto Star en una entrevista publicada en la víspera de su visita oficial a Canadá que "todos deberían poner sus cartas sobre la mesa y ponerse de acuerdo para hacer cesar prácticas que no están a su altura".

Mitterrand dijo que estaba desarrollándose una flagrante guerra comercial entre EE.UU., Japón y Europa Occidental, calificándola de "lamentable".

El Presidente, de 70 años de edad, arribará hoy, lunes, a Ottawa para iniciar una visita de Estado de cuatro días de duración, la primera desde el viaje del entonces Presidente francés, Charles de Gaulle, que terminó abruptamente hace 20 años luego de que ofendió al gobierno federal con su apoyo para los separatistas Quebequenses.

Mitterrand dijo que la cumbre del mes próximo en Venecia de los siete países Occidentales con las mayores economías discutirá cuestiones comerciales, pero que también se tratará el tema del desarme.

CAMPAÑA CONTRA LAS DROGAS

OTTAWA - El gobierno federal lanzará hoy, lunes, una campaña sin precedentes contra las drogas, con un costo de 110 millones de dólares. El plan de seis puntos tiene por metas la detención de los traficantes, la reducción de la cantidad de drogas ilegales a la venta, y que los adictos se sometan a programas de tratamiento.

El Ministro de Salud Pública Jake Epp inaugurará la campaña en la Central Neighborhood House, un centro anti-drogas de Regent Park, Toronto.

El nuevo programa cubrirá tres años, y en el curso de la presente semana otros cinco Ministros federales anunciarán sus propios programas para apuntalar la campaña de Epp.

COCAINA POR CORREO

TORONTO - La RCMP logró descubrir un plan de tráfico de drogas por correo y confiscó 3.1 libras de cocaína, valuadas en 630.000 dólares. Según un vocero policial, la droga había sido enviada desde Colombia a Toronto vía Montreal.

Efectivos de la RCMP detuvieron a un hombre que retiró un paquete de una casilla de Correo en la Oficina Postal de Downsview.

Humberto de Jesús Toro, de 34 años y domiciliado en Graydon Hall Dr., North York, ha sido acusado de importación de cocaína y posesión de cocaína con el propósito de traficarla.

TORONTO - En una nota publicada ayer, domingo, por el periódico The Toronto Star la periodista Elizabeth Kimball describió el origen y actividades musicales del grupo NAZKA, integrado por los Chilenos Rodrigo Chávez, Marco Frangini, Miguel Vásquez y José Sánchez, así como Stephen Wingfield, nacido en Inglaterra. El Nazka original surgió en 1977, durante un breve renacimiento de la cultura popular en Chile, mientras que el Nazka Canadiense se formó luego del arribo de Chávez en 1982, quien comenzó actuando con el grupo Greco-Chileno "Los Compañeros".

Nazka cuenta con un repertorio de la región Andina del Norte de Chile, Perú y Bolivia, así como temas del Canto Nuevo de Chile y la Nueva Trova de Cuba. Actúa los sábados en el Mercado St. Lawrence South, donde también se le une el grupo "Los Chaskis", cuyos integrantes provienen de Perú, Chile y Ecuador, para sesiones conjuntas de música Latinoamericana.

EL DIABLO ESTA VIVO Y CAUSA MUCHOS PROBLEMAS, DICE EL PAPA

MONTE SANT'ANGELO, Italia - El Papa Juan Pablo II dijo ayer hablando desde un santuario de San Miguel Arcángel que el Diablo está vivo y que es responsable de muchos de los problemas del mundo moderno.

En la segunda jornada de su viaje de tres días a la Región de Puglia en el Sur de Italia, el Papa visitó el templo, construido en la cima de una montaña sobre grutas en las cuales se dice que el Angel apareció cuatro veces entre los siglos V y XIV.

Según el libro Bíblico del Apocalipsis, San Miguel Arcángel encabezó el contraataque contra Lucifer y los otros ángeles caídos que trataron de usurpar el poder de Dios. Los expulsó del Cielo y los envió al Infierno, que Dios creó para ellos.

En sus palabras a los residentes del poblado, previas a su oración ante una estatua del Angel cincelada en el siglo XVI en las grutas, el Pontífice dijo que el Diablo aún estaba trabajando, sembrando el mal en el mundo y tratando de destruir a la Iglesia.

"El Demonio está vivo y trabaja en el mundo", enfatizó el Papa. "De hecho, el mal que existe en él, el desórden que hay en la sociedad, la incoherencia en el hombre no son sólo consecuencias del Pecado Original sino también de la oscura e infestante acción de Satán", agregó.

El Demonio es un "hechicero ladino", dijo el Papa, e imploró a San Miguel que defienda a la Iglesia

SEREMOS 5.000 MILLONES EL 11 DE JULIO

BAGDAD, Iraq - La población mundial llegará a 5.000 millones de personas cuando se produzca el alumbramiento del primer niño que nazca en el planeta el próximo 11 de julio, según un informe de las Naciones Unidas difundido aquí hoy, lunes.

El documento, preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (ESCWA) de las Naciones Unidas con sede en Bagdad, dijo que el número de personas que habita el planeta se está incrementando en un promedio de 150 seres humanos por minuto.

"Este promedio equivale a 220.000 personas más por día, u 80 millones por año .... y según ese (ritmo de) crecimiento, la población mundial llegará a los 6.000 millones de personas a fines del siglo, a 7.000 millones en el año 2010, y a 8.000 millones en el 2022", añadió.

La actual población mundial se duplicará a 10.000 millones a fines del siglo XXI, concluye el documento.

COLOMBIANA ES MISS FOTOGENICA

SINGAPUR - Patricia López, una bella Colombiana de 19 años de edad, fue elegida hoy, lunes, Miss Fotogénica entre las representantes de 68 países que participan del concurso para elegir a Miss Universo.

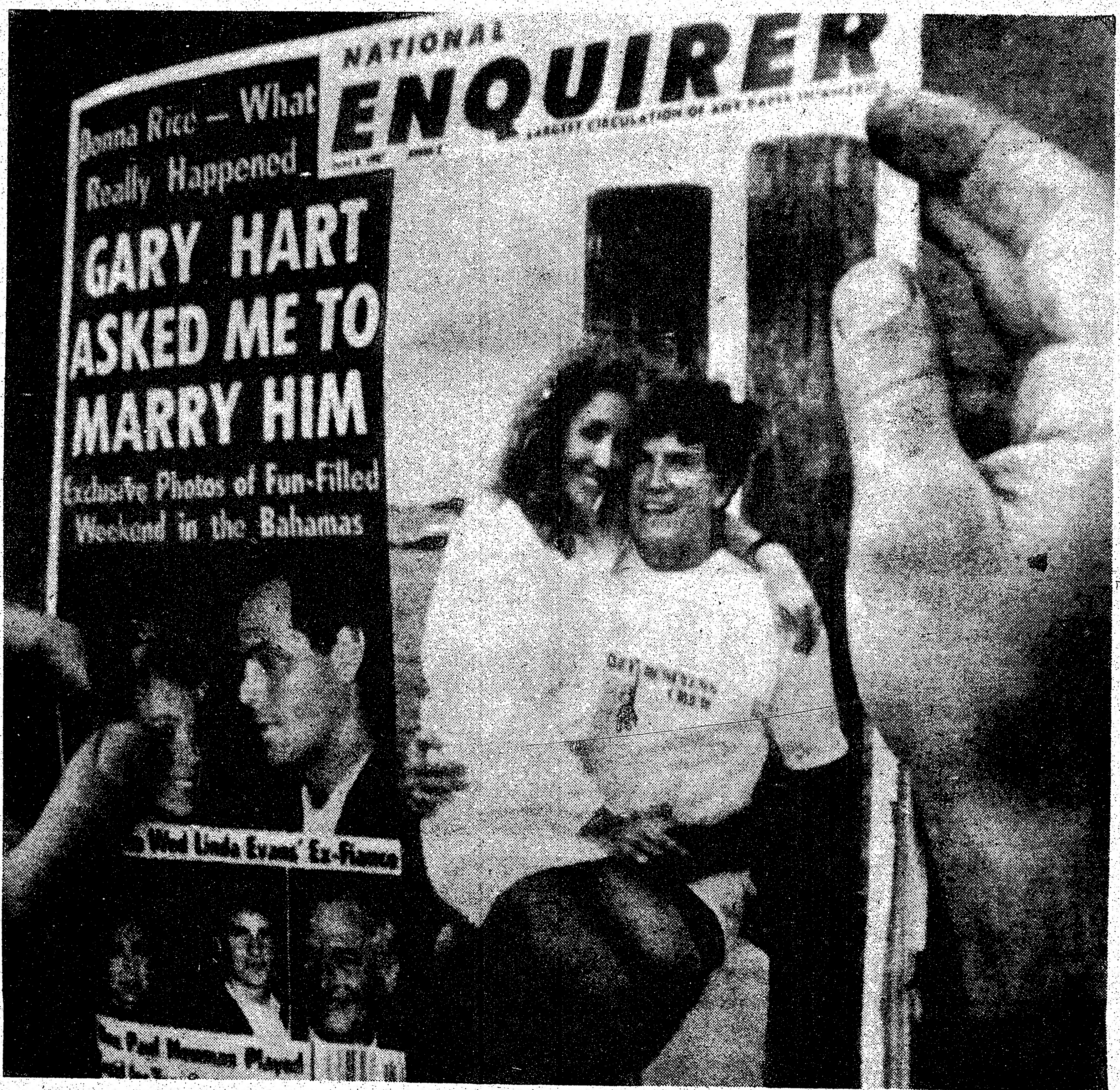
Francia Tatiana Reyes, Miss Honduras, fue elegida la semana anterior Miss Amistad.

HIJOS DE JERARCAS SOVIETICOS EVADEN EL SERVICIO MILITAR

MOSCU - Algunos jóvenes Soviéticos con padres influyentes evaden el cumplimiento del servicio militar obligatorio, y el entrenamiento y atención médica brindados a muchos reclutas es pobre, dijo el periódico Pravda, órgano oficial del Partido Comunista de la URSS.

La mayor parte de las críticas se centraron en una zona de la República de Turkmenia en el Asia Central, pero la nota de Pravda sugirió que algunos de los problemas detallados se registran a nivel nacional.

El diario dijo que el 12 % de los jóvenes Soviéticos convocados para el servicio militar son rechazados por problemas de salud, mientras que muchos reclutas procedentes de las regiones rurales del Asia Central no dominan el Ruso lo suficientemente bien como para comprender las órdenes de sus comandantes.



NUEVA YORK - El tabloide sensacionalista "National Enquirer" publicará mañana, martes, una nota de portada acerca de lo ocurrido entre GARY HART, ex-aspirante a la candidatura Presidencial del Partido Demócrata, y la modelo y actriz DONNA RICE con fotos exclusivas. Hart, de 50 años de edad, siempre sostuvo que sus encuentros con Rice habían sido sólo de carácter profesional y que se centraron en la participación de ella en su campaña por la candidatura. Pero la foto de la portada, y ciertamente el titular "Gary Hart me pidió que me casara con él", del Enquirer sugieren otra cosa.

MURIO ALEJANDRO REY

LOS ANGELES, California - El actor Alejandro Rey, originario de Argentina, murió en el Centro Médico Cedars-Sinaí debido al cáncer.

Rey, de 57 años de edad, alcanzó la fama interpretando a un playboy en la serie televisiva "The Flying Nun", y fue visto más recientemente en el filme "Moscow on the Hudson", como un abogado de origen Cubano especializado en asuntos de Inmigración en EE.UU.

Durante su carrera, interpretó a una variedad de papeles en por lo menos 50 filmes, incluyendo a "Mr. Majestyk", "Blindfold", "Swarm", "Cuba", "Synanon", "Terror-vision" y "The Ninth Configuration".

LUI'S ELECTRONICS
TV, COLOR STEREOS V.C.R.
JENSEN
NOS HA DADO UNA LINEA COMPLETA
EN AUTO RADIOS - CASSETTES AM FM
PARLANTES, ANTENAS ETC,
DESCUENTOS EN AUTO RADIO INSURANCE
INSTALACIONES SERVICIOS Y VENTAS
804 BLOOR ST. WEST TELEF. 588-4387

Pepe Jewellery
660 1/2 BLOOR ST. W.
TORONTO, Ont.
537-0678
25 años de profesión le garántizan calidad y seriedad en todos sus trabajos
Ofrecemos anillos, cadenas y brazalete en oro 10K, 14K y 18 K
Relojes distinguidos para el buen vestir
Visítenos
Martes a sábado de 10 am a 8 pm.
Será atendido por su propietario
Pepe Trujillo

Mejor lectura y rápidos resultados

MRS. ELENA
Lectora de Cartas y Palmas
651-5006
603 ST. CLAIR AVE. W. y BATHURST APT. 8
ARRIBA DEL STORE
Diariamente de 9 A. M. a 9 P.M.
No deje de llamar a
Mrs. Elena
Ella le quitará toda influencia diabólica y mala suerte. Ella le dará el poder hacia una nueva vida. Atará los hilos hacia el matrimonio, negocios, Salud y amor

CURSOS BIBLICOS
Estudie La Biblia por correspondencia, llene y mande este cupón a:
La Misión Bíblica Cristadelfiana,
P.O. Box 493, Brantford, Ontario, Canadá.
Completamente gratuito.
Nombre ....
Dirección....................

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Un programa práctico de mejoras necesitaraa del apoyo financiero de terceros. La tarde será para la vida social.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Su fe o creencias podrían ser la clave del éxito en una importante relación. Brillará por su encanto personal.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Las actividades con un amigo o grupo serán productivas. Al promediar el día podrá combinar los negocios con el placer.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

El día comenzará muy activo, pero luego la prudencia lo obligará a reconsiderar algunas decisiones.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Alcanzará sus metas gracias a una combinación de vigor y sentido común. Satisfacción por avances financieros.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Una vez que comience su jornada de trabajo, sólo lo podrán detener consideraciones monetarias. Velada para la familia.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Nuevas informaciones lo obligarán su curso de acción. La vida hogareña mejora gracias a una nueva estabilidad espiritual.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Podría tener dudas repentinas acerca de un plan largamente meditado, pero su perspectiva es la correcta. Romance por la tarde.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Sabrá como canalizar sus energías para obtener los resultados más satisfactorios. Exitoso trabajo en equipo.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Demuestre tener confianza en sí mismo al tratar de resolver un problema familiar o de bienes raíces. Encuentro afortunado.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

La situación matutina lo obligará a adoptar una perspectiva más práctica. Velada fructífera y placentera.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Buen día para los pagos, cobros y préstamos. Novedades desde el extranjero reviven un grato romance.

el popular comunidad

SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

"YO FIRMO...PARA QUE EL PUEBLO DECIDA"

Colabora R.H.C.

El pasado 22 de diciembre de 1986, el Parlamento Uruguayo sancionó la ley de "Caducidad de la pretensión punitiva del Estado".

Esta Ley comprende la amnistía a todos los militares y policías que actuaron en forma inhumana contra el pueblo uruguayo, sometiéndolo a torturas, muertes y todas la más horribles de las violaciones que condenan las leyes, que conforman los Derechos Humanos.

Hoy Uruguay vive una Democracia y por lo tanto el pueblo, principal foco de castigo es el único que tiene el privilegio de decidir y por lo tanto su voz pide justicia contra todos aquellos que valiéndose de las armas y del poder sometieron a una nación al terror y a la desesperación, que junto a los torturados, desaparecidos y muertos enarbolaron una bandera de una guerra sucia similar a la de Argentina o de otros países en poder de dictaduras.

Hoy el pueblo uruguayo no quiere saber nada de perdón, el pueblo uruguayo exige justicia y por lo tanto es el pueblo quien tiene que dar la última palabra si se perdonará o castigará a todos aquellos que cometieron crímenes o otras clases de vejámenes contra la población uruguaya.

Frente a todo esto se creo la Comisión Nacional Pro-Referendun, integrada por ciudadanos uruguayos inspirados en los principios básicos de la Libertad, la Democracia y la Convivencia Pacífica y el cual todo el pueblo, en ejercicio directo de toda Soberanía, sea quien resuelva si ha de regir o no la Ley Nro. 15.848, llamada de "Caducidad de la Pretención Punitiva del Estado", la cual impide el juzgamiento de quienes incurrieron en gravísimas violaciones de los Derechos Humanos.

La sanción de esta Ley, constituye una grave amenaza para el afianzamiento de la Democracia que con tanto esfuerzo y sacrificio el pueblo uruguayo reconquistó, al cabo de más de una década de dictadura y padecimientos y por ello los habitantes de la hermana República del Uruguay inician una recolección de firmas, libre de todo partidismo y sean ellos mismos que decidan optar por el perdón o castigar a los culpables.

Esta recolección de firmas se extiende a todos los ciudadanos uruguayos que habitan en el exterior y EL POPULAR tuvo la oportunidad de conversar este sábado reciente pasado en el Centro Para Gente de Habla Hispana con Milton Derriqui, integrante del Comité de Defensa de los Derechos Humanos en Uruguay al cual se le preguntó:

¿Qué se proponen con la búsqueda de firmas?.

"Hoy lo que estamos haciendo aquí, aparte de juntar firmas, es intentar formar una Constitución de Apoyo Pro-Referendun, Toronto para trabajar en conjunto con la actual que hay en Uruguay.

La Comisión del Uruguay está buscando ejercer un mecanismo constitucional muy democrático para derogar la sanción de una Ley votada en diciembre último al cual se le otorgó la amnistía a todos los torturadores, violadores, secuestradores durante la dictadura uruguaya".

¿El actual Gobierno Democrático ya condenó a algunos?

"No, ninguna persona involucrada en este proceso sangriento ha sido juzgada"

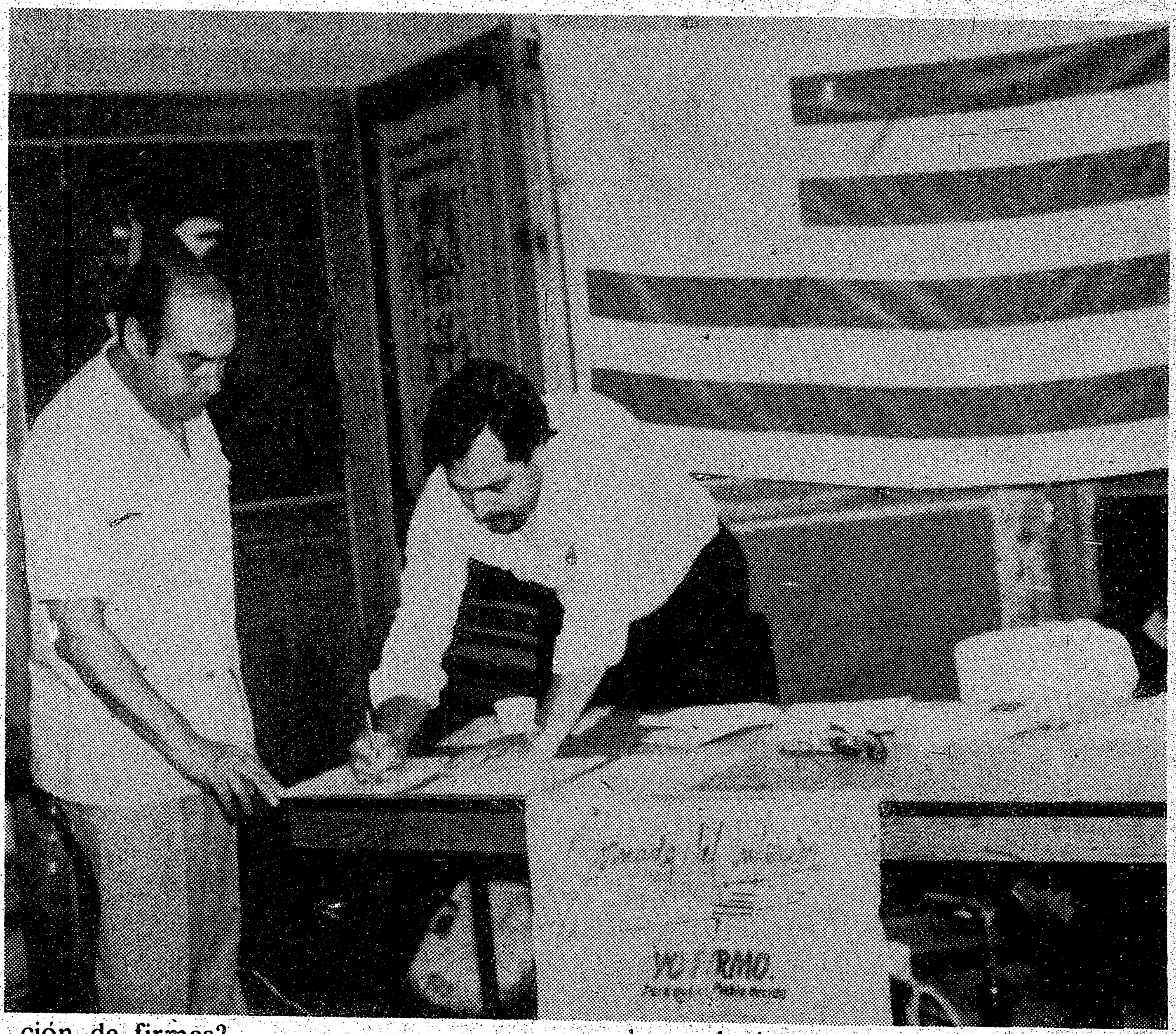
Usted cree que la democracia uruguaya está consolidada?

"No, este acto de ejercicio democrático, con la participación activa del pueblo, va a ser uno de los mecanismos que va a reforzar la democracia y puede culminar en un resultado democratico mucho más fuerte de lo que es en estos momentos, el cual los militares siguen jugando un papel muy representativo o muy significativo, porque siguen ejerciendo sus medios de represiones en toda la población".

Si esta ley se lleva a cabo, y que es justa, castigar a los militares o policías que cometieron violaciones, ¿No cree usted que pasaría un proceso similar al de Argentina donde los culpables no se presentaron y formaron frentes revolucionarios desde la misma cúpula del ejército en el cual presionaron al gobierno argentino para que ceda ciertas posiciones en los castigos implantados. En Uruguay no pasaría lo mismo haciendo tambalear al gobierno democrático?

"Justamente la situación que se desarrolló en la Argentina está demostrando que la movilización popular es la única que puede detener los intentos golpistas de los militares, pero también en Argentina ya hay militares juzgados y sancionados caso contrario es lo que sucede en el Uruguay, porque ni siquiera se juzgó a nadie hasta ahora."

¿Hoy es el último día para la recolección de firmas?



"No, por el contrario. La Constitución uruguaya exige que se recolecte 450.000 firmas a los efectos de poder realizarce un referendum para que el pueblo decida si aprueba la ley sancionada por el Parlamento que dió amnistía a los militares o la rechaza difinitivamente"

¿Tiene un fecha tope para sancionar la Ley?

"No, el primer paso es recolectar esa cantidad de firmas, que ya hasta el presente hay más de 400.000 firmantes (cifra que corresponden hasta el 1 de mayo).

Una vez recolectada la cantidad total la Corte Electoral hará los mecanismos para que se desarrolle ese plebiscito del referendum. Mientras tanto en este momento lo que se está haciendo en Montevideo es una gran agitación, se está recolectando firmas a nivel nacional o sea en todo el país. En el exterior también todos los ciudadanos uruguayos se están movilizando y también apoyando este referendum.

Hay trabajando comisiones como la que hoy estamos tratando de formar aquí, en más de 20 países en el exterior y logrando juntar las firmas"

¿Cómo se ve al Uruguay de hoy, con su gobierno democrático a comparación del Uruguay gobernado por los militares.?

"Lo fundamental que se ve actualmente es su línea económica, que sigue el gobierno es la misma que la anterior aplicada por la dictadura. Los sueldos y el nivel de vida siguen muy difíciles y ahora con la sanción de la amnistía, dificulta todas las demás legislaciones que tendría que abocarse el Parlamento"

Todos los uruguayos que quieran participar en este referendum pueden aplicar su firmas en el Centro Comunitario Latinoamericano del 9 Milvan Dr. - Weston, todos los lunes y martes de 6:00 pm a 7:00 pm. o en el Centro para Gente de Habla Hispana del 582-A de College St. (Toronto), los miércoles de 6:00 pm a 8:00 pm.

Hay que concurrir munido de su credencial cívica y para más información pueden llamar al teléfono 481-7336.

PARTICIPAR EN ESTE PROCESO ES UNA OBLIGACION DE TODOS LOS URUGUAYOS.

MATRIMONIO DE IGNACIO Y GABRIELA

La ceremonia religiosa entre Ignacio Villa hijo y Gabriela Ojeda, se efectuó el sábado recién pasado en la iglesia Nuestra Señora de Guadalupe. El sacerdote Bernardo Gálvez, ofició el casamiento de este flamante matrimonio.

El novio es hijo de Ignacio y Ligia Villa. Gabriela es hija de don Juan y señora Esther Ojeda.

Los padrinos del joven matrimonio, fueron los esposos Eduardo y Susana Cuello. Mientras los niños Marino Ojeda y Susan Vera Ortega, oficiaron de pajes de esta boda católica.

Numerosos familiares y amigos de los novios acudieron a la celebración religiosa.

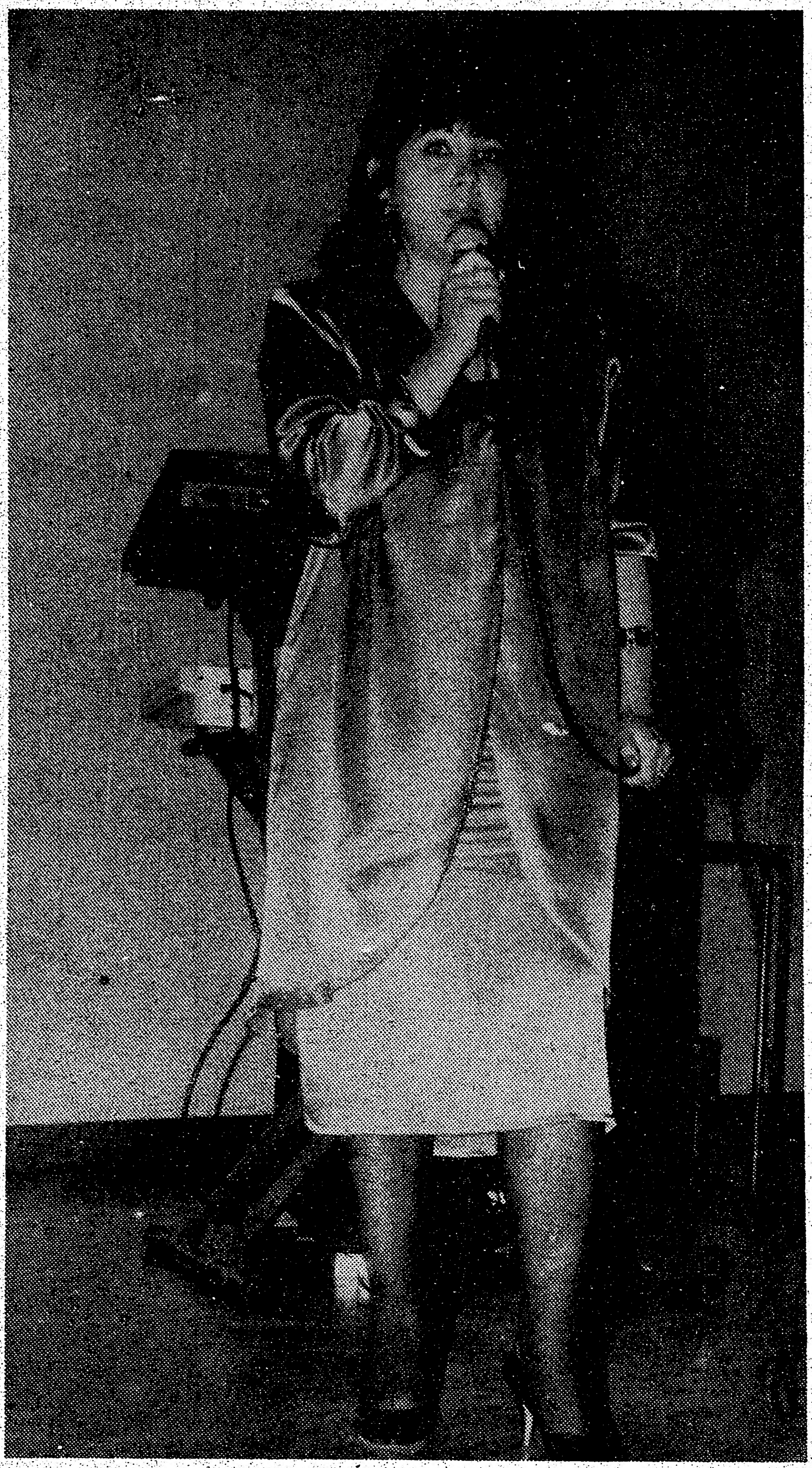
Una vez concluida la misa, en donde quedaron unidos en matrimonio Ignacio y Gabriela, recibieron cálidas y numerosas felicitaciones por parte de todos los presentes.

En horas de la noche del mismo sábado 23 de mayo, se efectuó una fiesta para celebrar este matrimonio en un salón social de Toronto. La fiesta estuvo muy concurrida, siendo animada por la orquesta Ritmo Caliente de Fabio Bernal y la discoteca de Gaby Peña.

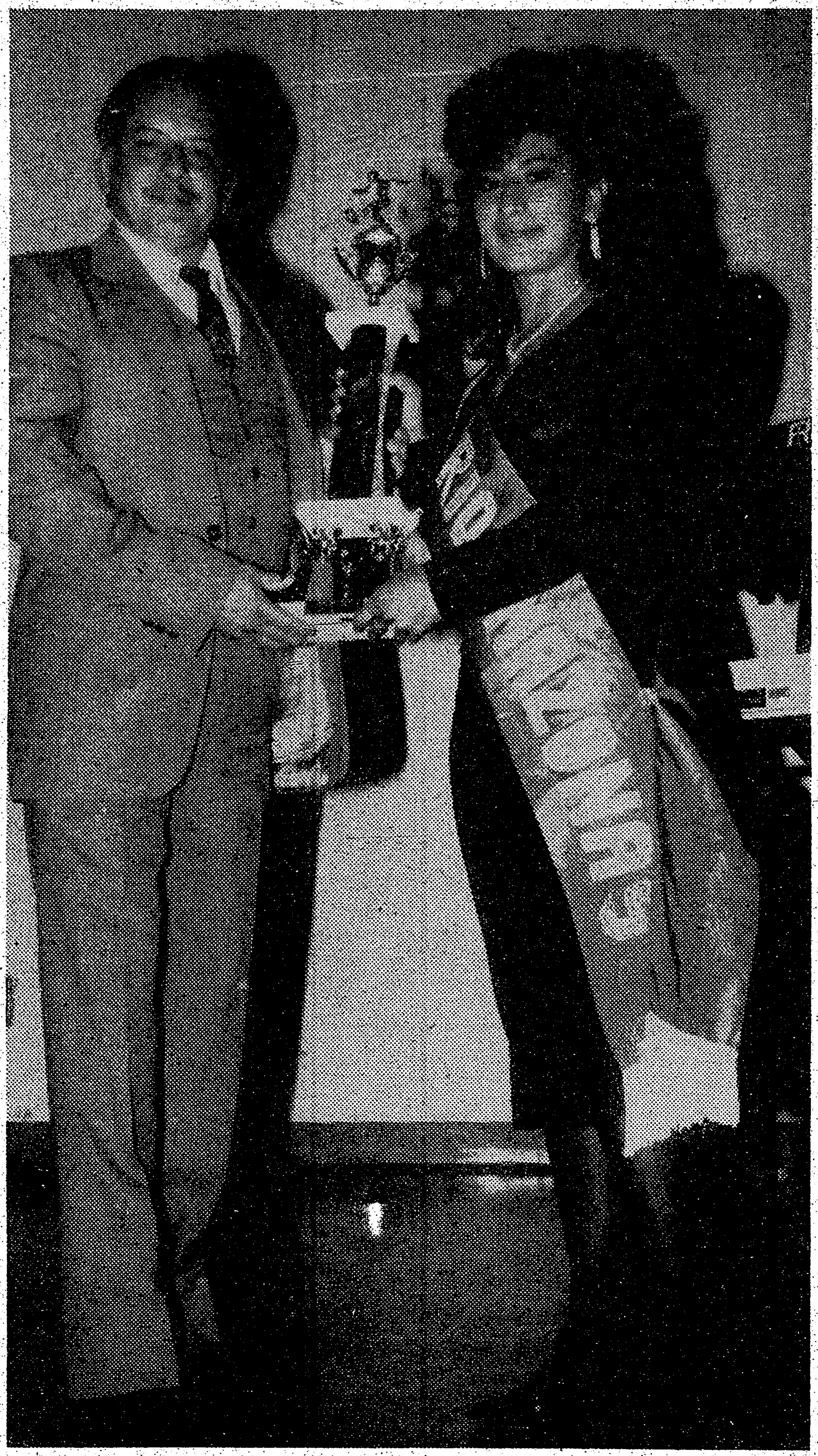
¡Felicidades Ignacio y Nancy!

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
374 COLLEGE ST. OFICINA 203
(al este de Bathurst)
926-8088

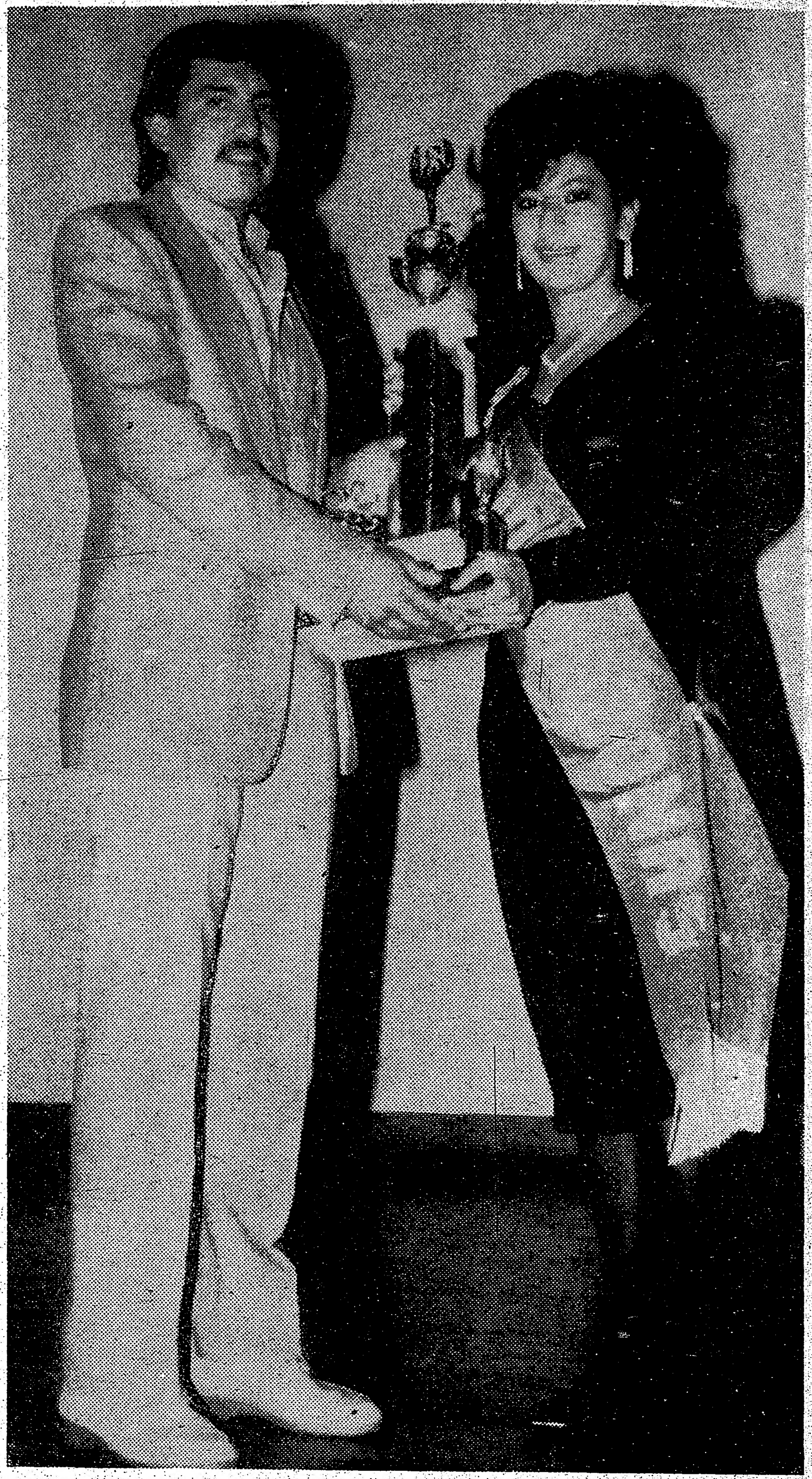
BARCELONA RECIBIO LA COPA CLOVIN MERO



Loli Andrade nos deleito con su armoniosa voz, esta vez interpretando baladas, muy bien por ella y por nosotros.



Don José Bravo presidente del Cuidad de Portoviejo orgullosamente recibe la copa por el vicecampeonato de manos de la reina del Rio Amazonas Ellin Mero.



Cornelio Brito recibe a nombre de Barcelona el trofeo que los acredita campeones del torneo Copa Clovin Mero. Entrega la bella Ellin Mero.

Fotos y Textos Juan Orellana.

La noche del sábado en el Driftwood Comunnity Centre el Club Social y Deportivo Río Amazonas entregó los premios a los campeones y vicecampeones del cuadrangular denominado Copa Clovin Mero.

Torneo que se organiza por segunda vez en memoria de uno de sus fundadores y jugador de esta prestigiosa institución, su presidente el joven y activo Gales Palma nos indico "la Copa Clovin Mero es y será un evento anual de nuestro club".

El campeón de la versión 1987 Barcelona se hizo acreedor a un lindo Trofeo el que fue recibido por el señor Cornelio Brito, mientras que el vicecampeón Ciudad de Portoviejo fue representado por su presidente el Señor José Bravo, ambos trofeos fueron entregados por la reina del Club señorita Ellin Mero quien será coronada con todos los honores que ella se merece el próximo 4 de julio en Driftwood Comunnity Centre.

Antes de iniciarse la entrega de trofeos el elegante maestro de ceremonias Oscar González invitó al escenario a la conocida cantante folklórica Loli Andrade hoy incursionando en el género melódico quien nos regaló y deleitó con dos bellas baladas "Me enamore locamente" y "Te extraño más que nunca".

Loli Andrade nos indicó que sus deseos son expandir su carrera musical y continuar cantando baladas e interpretar temas con los cuales los jóvenes se sientan indentificados y por los aplausos del público (en su mayoría juvenil) creemos lo consiguió. La acompañó en el órgano con mucho acierto el joven músico Yaxin Véliz. Loli está trabajando junto a Jorge Brito en la formación de un duo con el estilo de los afamados Pimpinelas y tal vez el debut sea en la fiesta de coronación de Ellin Mero.

Los bailarines Rio Amazonistas se deleitaron a gusto con las discotecas del Sonero y el laureado Jeff Burgos quienes estuvieron a la altura con los más reciente en éxitos bailables.

CLUB DOMINICANO JUAN PABLO DUARTE CELEBRO EL DIA DE LA MADRE

Por OSVALDO ESCOBAR

Esta pujante organización dominicana que a pesar de corta vida institucional ha logrado ganar un lugar de privilegio en el ámbito local, el sábado pasado realizó una velada social con el objeto de celebrar el día de las Madres.

El conocido centro La Rotonda, se vió repleto de público desde tempranas horas de la noche, demostrando así el arraigo popular de la isntitución, no solo entre la comunidad dominicana, sino dentro de todos los latinos de Toronto.

La atracción de esta noche de celebración, la constituyeron los niños del Coro Infantil del club Juan Pablo Duarte, quienes hicieron su debut como tal.

El Coro, formado y dirigido por Mercedes Ubiera y Germania Peña interpreta principalmente baladas, ritmos tropicales e incluso poesias. Para su próxima presentación estan preparando algunos nuevos números, incluyendo las danzas, en donde por supuesto estará presente el merengue u otros bailes típicos.

Los integrantes del Coro Infantil son : Joyce Padilla, Maritza Hernández, Marcelo Hernández, Diana Padilla, Tania Padilla, Jennifer Familia, Carolina Familia, Francis Familia, Eduard Peña, Jenny Peña, Iris Liriano y Emilia Padilla.

Una vez finalizada la presentación de los niños del Coro, Lala Vera declamó un sentido poema a la Madre, el que fue aplaudido entusiastamente por la numerosa concurrencia.

También esta noche se llevó a cabo un sorteo para elegir a la Madre de la Institución, resultando electa la señora Maritza Audet, quien recibio un hermozo bouquet de flores.

En la parte musical se contó con la orquesta de Leonardo y su Combo y la discoteca Quisqueya de Gaby Peña que se lució con la selección musical de esa magnífica velada.

Maritza Audet (centro), quién fue elegida la Madre de la Noche y de la institución el sábado pasado. La acompaña a la izquierda Yolanda Blowes, cantante dominicana conocida internacionalmente como "Perla Negra", mas atrás una pequeña admiradora de la Madre homenajeada. (Foto Osvaldo Escobar)

UN ANGEL LLAMADO PARRA...CANTO A LA LIBERTAD DESDE UN JARDIN DE VIOLETAS

Colabora R.H.C.

Llegó como siempre llega, sin bombos ni platillos, su pequeña figura de hombre gigante y humilde, trae en sus manos solamente una guitarra y en su garganta una voz comprometida con la libertad de su pueblo, de su Chile, (como él dice).

Angel Parra le canta a la vida, a una libertad que aún no pronta se acerca. Angel Parra le canta a los miles de muertos, a sus compatriotas presos, torturados, al hambre y a la miseria, por eso Angel Parra no quiere honores en su canto, pero si quiere comprensión en la lucha para que su pueblo encuentre el destino de la libertad, la democracia y la justicia social inmensamente buscada.

Angel Parra actuó el sábado pasado frente a una múltiple concurrencia, este pequeño pero monstruo de la canción comprometida hizo vibrar a los presentes con cada una de sus canciones, en cada letra, en cada estrofa, sonaba como un himno de libertad y compromiso para rescatar " a los olvidados, a los presos y marginados". Los aplausos de la multitud se escuchaban en la sala como ráfagas vengadoras de un pueblo pidiendo justicia.

Cuando se le preguntó a Angel Parra si se acordaba de sus amigos en Chile, este respondió "Como me voy a olvidar de mis amigos, ellos son todos los presos, los torturados, los muertos y los desaparecidos".

En otro párrafo de este reportaje se le preguntó si su fama era ganada por su persona o porque lleva un apellido de admiración y respeto como lo fue su madre VIOLETA PARRA. Este contestó que la fama la tenia ganada por dos cosas, por el compromiso asumido hacia la liberación de Chile como cantante y por el apellido de su madre.

Angel Parra se presenta este sábado 29, en el ST. Vincent De Paul Church, junto al Taller-Nazka-I. Duran, en el 263 de Roncesvalles Ave. a partir de las 7:00 pm.

Para finalizar esta nota y por su más grande reconocimiento que le profesa a su madre Violeta Parra, quiero despedirme de este gran compositor y cantante chileno como lo es Angel Parra con este simple pero recordado párrafo de "Volver a los 17".

"VOLVER A LOS 17, DESPUES DE VIVIR UN SIGLO
ES COMO DESCIFRAR SIGNO SIN SER SABIO COMPETENTE
VOLVER A SER DE REPENTE TAN FRAGIL COMO UN SEGUNDO
VOLVER A SENTIR PROFUNDO COMO UN NIÑO JUNTO A DIOS
ES ESO LO QUE SIENTO YO EN ESTE INSTANTE FECUNDO"

Y todo esto es porque yo al sentir cantar a Angel Parra, para mi fue un instante fecundo, fecundo por escuchar, ver y poder transmitir lo positivo de la vida, aún con penas pero siempre esperando lo justo y lo real que necesitamos todos los seres humanos que habitamos en este triste y alicaído mundo.

LO PICANTE Y SABROSO EN DISCOTECA RIO CON HOT PEPPER

Colabora R.H.C.

La discoteca Rio, ubicada en el 549 de College St. abrió su temporada de grandes atracciones con números musicales locales.

La semana que pasó "abrió el fuego" el grupo HOT PEPPER los cuales dentro de sus interpretaciones musicales, contiene un repertorio de actuales éxitos tanto de intérpretes hispanoamericanos como ingleses.

Hablar de HOT PEPPER, es hablar de un grupo que desde ya 8 años tiene su sitial dentro del público hispano como el canadiense.

Sus integrantes son Mken Miskov, Freddy Young Macedo y Mary Paz.

Este columnista entrevistó a la vocalista del grupo y cuyo reportaje fue el siguiente:

¿Señora la oi cantar y la verdad que me impactó, cuanto hace que canta usted en el grupo?

"De que canto, ya hace bastante tiempo, diriamos desde los 10 años en mi pais, yo soy española y en la misma España conocí a Freddy, mi esposo. En aquella época andaban buscando una cantante, me ubicaron y entre música y música nos salimos casando"

¿Señora usted tiene un bonito timbre de voz. Como hace para inspirarse y si también tienen creaciones suyas?

"Hasta ahora siempre canto temas de otros cantantes, pero llevado a mi temática para diferenciarlos de ellos. Tenemos creaciones nuestras pero tadavia no "la hemos empujado", si ahora hay una posibilidad de grabar esos temas con el grupo pero más ampliado en su contenido orquestal y tratar de sacar esas grabaciones al mercado".

?Cómo divide el tiempo de madre, esposa y cantante?

Como esposa no hay problemas ya que yo y mi marido trabajamos juntos, con los niños la mayor parte del tiempo que estamos lejos de ellos son durante las noches, de día estoy con ellos, mientras juego estudio mis canciones, es una vida dentro de todo fascinante"

Señora es usted muy bonita ¿Su marido no la cela?

"No ahora, antes no me dejaba ni a sol ni a sombra, pero ya se acostumbró, aunque siempre no se separa del lado mio, pero aparte a mi me gusta que sea un poquito celoso, sino creería que no me quiere"

De cristalisarse uno de tus deseos como cantante, a lo que quisiera llegar?

"Mis sueños de triunfar...no se, yo antes, eso de triunfar me lo tomaba con un ansia, con una seriedad, ya me lo tomo con más tranquilidad, lo tomo como un trabajo que me agrada, que me gusta, que lo siento.

Yo trabajo todos los meses del año, solamente tengo un mes de descanso y algunas veces me privo de las ansiadas vacaciones por cantar, porque me gusta cantar".

Asi nos habló Mary Paz, vocalista del grupo Hot Pepper que estará presentandose en Rio por un mes de miércoles a domingo en la remodelada y actualizada discoteca-restaurante, cuya cocina es timoneada por don Jorge Giuria.

LOFRANCO & LONGLEY
Especialistas en:
ACCIDENTES AUTOMOBILISTICOS
Y ASUNTOS CRIMINALES
(HABLAMOS ESPAÑOL E ITALIANO)
111 Eglinton Ave. E., Suite 200 • Tel: 489-6622

PROBLEMAS DE SALUD?
JULIO SILVA P.N.H.D. ID.
•NUTRICION •HEMEOPATICO
•IRIOLOGO •HERBALISTA
•REFLEXOLOGIA
SERVICIO A DOMICILIO 626-1172

339 BLOOR ST. W.
SUITE 222
Sanchez TRAVEL

SALVADOR	$ 636
SANTIAGO	$ 1.218
BUENOS AIRES	$ 1.318
MONTEVIDEO	$ 1.318
LIMA	$ 799
COLOMBIA	$ 940
ECUADOR	$911

CUANDO PLANEE VIAJAR A SUDAMERICA O TRAER A ALGUN FAMILIAR DE VACACIONES AL CANADA, CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y SERVICIOS, NO SE ARREPENTIRA
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598 2525
KITCHENER 749 7043

CALIDAD POR SI SOLA!!
ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
ROSI"S BAKERY
2437 FINCH AVE W. T.742-3216
Abierto los siete dias de la semana para su conveniencia
Especialidades:
SANDWICH DE MIGA
TORTA PARA TODA OCASION
CROISSANT Y FACTURA
PAN DULCE
SIDRA
TURRONES
VARIADO SURTIDO DE FACTURAS
PAN MARSELLES
SABADOS Y DOMINGOS
ROSCAS CON CHICHARRON
GALLETAS Y BISCOCHOS CON CHICHARRONES
SALADITOS
DISCOS DE EMPANADAS PARA FREIR $2.99
Y PARA EL HORNO $4.20
RAVIOLES ESTILO ARGENTINO DE CARNE Y VERDURA
PASTAS FRESCAS LOS FINES DE SEMANA
HAGA SU PEDIDO CON ANTICIPACION
MATAMBRE CASERO el mejor
MERENGUE ITALIANO
SANDWICH DE MIGA
GLACE REAL
VARIEDAD EN MASAS FINAS
MASAS SECAS
TORTAS PARA BODAS Y CUMPLEAÑOS
POSTRES

CELEBRAN ANIVERSARIO DE BATALLA DE PICHINCHA

MONICA I CORONADA NUEVA REINA DEL CLUB PICHINCHA

El Club Pichincha organizó otra magnífica fiesta con motivo de coronar a su nueva soberana 1987-88, Mónica Ira., y su corte de honor. En la misma reunión se celebró un aniversario más de la batalla de Pichincha, uno de los hechos históricos de mayor resonancia en la independencia de Ecuador.

Estas actividades se efectuaron el sábado reciente en el salón St. Clarens. El educador y profesor don Carlos Escobar, brindó una pequeña, pero emotiva alocusión sobre el hecho histórico de la gloriosa batalla de Pichincha, en donde practicamente se selló la independencia ecuatoriana.

Don Carlos Escobar, durante esta exposición, demostró sus enormes conocimientos de la cultura y historia de Ecuador. Sus palabras emocionaron a los ecuatorianos presentes y fue una lección para los no ecuatorianos sobre la gloriosa batalla de Pichincha.

Acto seguido, el profesor Escobar, tuvo a su cargo la exhaltación de la nueva soberana Mónica Ira., esta oportunidad hizo gala de un léxico exquisito en donde resaltó la nacionalidad uruguaya de Mónica Ira.

La nueva soberana, fue coronada por Inés Dueñas, reina saliente del club pichinchano, que lleva 14 años de actividades deportivas, culturales y sociales dentro de nuestra comunidad.

La corte de honor de Mónica, está conformada por las señoritas Martha Carrillo, simpatía y Ruth Robayo, deportes. Liliana Navia López, "La Chica del Año", engalanó con su presencia la coronación de Mónica Ira.

El baladista Jorge Eduardo Brito, interpretó con brillantez, varios temas modernos de su repertorio.

La parte bailable estuvo a cargo de la nueva orquesta Los Tropicales, que se lucieron ante los presentes. A pesar del poco tiempo de fundado, Los Tropicales, pueden convertirse en la banda musical favorita de los clubes de nuestra comunidad.

El maestro Gustavo Rodríguez, dirige esta agrupación, que puede definirse en como afiatada, acompasada y melodiosa. Tres cualidades indispensables para que una orquesta se destaque.

Al margen, los arreglos musicales del maestro Rodríguez, son magníficos y de moda; el repertorio es variado y los temas son pegajosos que hacen llenar la pista de bailadores.

La discoteca Dinamita de Chimbo, puso la contraparte musical, que hizo que los presentes se diviertan hasta la hora señalada. Mario Maldonado, fue el maestro de ceremonia.

Los directivos del Pichincha, con su presidente, don Bolivar Leiva, a la cabeza, trabajaron sincronizadamente para que esta fiesta haya sido todo un éxito.

En la fiesta, la señora Gelma Navia, festejó su cumpleaños. Doña Gelma, es esposa de nuestro amigo Remberto Navia.

(Hugo Vera Méndez).

El profesor Carlos Escobar, durante la exhaltación de Mónica Ira., y su corte de honor. Liliana Navia, "La Chica del Año" se encuentra al lado de la reina del Pichincha. (Foto Hugo Vera Méndez).

Jorge Eduardo Brito, interpretando una canción a la reina Mónica Ira., al costado vemos a Liliana Navia, "La Chica del Año" y Inés Dueñas, reina saliente también se encuentra en la gráfica. (Foto Hugo Vera Méndez).

Los vocalistas de Los Tropicales, en acción. Al fondo, el maestro Gustavo Rodriguez, director de esta nueva orquesta que está dando que hablar. (Foto Hugo Vera Méndez).

CIRV
RADIO INTERNATIONAL fm 88.7

ESTAMOS CRECIENDO!
Y CON NOSOTROS CRECE NUESTRA COMUNIDAD...ESCUCHE DE LUNES A SABADO DE 9:00 AM. A 10:00 AM. Y DIARIAMENTE DE 10:00 PM. A 12:00 PM. Y UNETE A LOS MILES DE SEGUIDORES DE...

ONDAS HISPANAS
fm 88.7

DONDE NACEN LOS EXITOS MUSICALES
COMBO "ONDAS HISPANAS"... ALBERTO ELMIR, CARLOS ALBERTO CUEVAS, REYNALDO TRUJILLO Y EMILIA MODOLO

1087 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONTARIO M6J-1W9
(416) 537-1088 - 588-2472

(Foto Hugo Vera

adamente para que
sta haya sido todo un

la fiesta, la señora
Navia, festejó su
eaños. Doña Gelma,
sa de nuestro amigo
rto Navia.
go Vera Méndez).

DO!
TRA CO-
SABADO
AMENTE
TE A
S
ALES
ARLOS
ILLO Y
T. W.
6J-1W9
-2472

PRESIDENTES DISCUTIRAN SUBIDA DE TASAS INTERNACIONALES EN URUGUAY

MONTEVIDEO (REUTER) - Los Presidentes de Argentina, Brasil y Uruguay se reunirán esta semana aquí para discutir acerca de la deuda externa regional, la suba de tasas inernacionales y la integración y cooperación comercial y científica, dijeron fuentes diplomáticas.

El encuentro entre los presidentes Raúl Alfonsín, José Sarney y Julio Sanguinetti se llevará a cabo el miércoles en la sede gubernamental uruguaya, pero previamente Sanguinetti, Alfonsín y ministros de sus respectivos países discutirán otros temas.

Alfonsín, quien llegará hoy lunes a esa capital, analizará junto a Sanguinetti aspectos vinculados al intercambio comercial, cultural y científico entre ambos países.

El Ministro del Interior uruguayo Antonio Marchesano dijo que también se avanzará en la eventual concreción de un documento único de identidad que permita el rápido cruce de froteras a los ciudadanos de ambos países.

Alfonsín y Sanguinetti tienen previsto suscribir un acta y emitir una declaración conjunta, dijeron fuentes oficiales.

Tras el arribo de Sarney, se llevará a cabo el encuentro tripartito en el que, según fuentes diplomáticas se discutirá, además de los temas de la deuda y las tasas, el papel de los tres países y las acciones del grupo de apoyo a Contadora, y la asistencia mutua en materias primas.

MAS DE 300 DIRIGENTES BOLIVIANOS EN HUELGA DE HAMBRE EN APOYO A MINEROS

LA PAZ (REUTER) - Más de 300 dirigents sindicales se encotraban ayer en huelga de hambre en distintos puntos del país, en apoyo a las demadas de los trabajadores mineros y de los productores de coca, dijo Walter Delgadillo Secretario General de la Central Obrera Boliviana (COB).

Los mineros mantenían una huelga general de más de 35 días exigiendo a las autoridades una mejor distribución de la masa salarial de la Corporación Estatal Minera de Bolivia (COMIBOL), y la inmovilidad de sus fuentes de trabajo, después que casi 20.000 de los 28.000 trabajadores de ese sector fueron despedidos en los últimos 16 meses.

Los campesinos por su parte exigían al gobierno una minuciosa explicación sobre su propósito de sustituir los cultivos de coca, dentro del plan trienal de lucha contra el narcotráfico.

Delgadillo dijo que en las últimas 24 horas ascendía a más de 300 el número de dirigentes sindicales en todo el país que se plegaron a la huelga de hambre iniciada hace cinco días por el comité ejecutivo de la COB, en apoyo de la demanda de los mineros.

Dijo que la decisión de sumarse a la medida extrema ganó más cuerpo después de la "violenta represión de que fueron objeto los compañeros mineros durante la visita del rey de España", a la Paz, dijo Delgadillo.

Esa "brutal represión" hace temer a la clase trabajadora, los propósitos del gobierno" de recurrir a la mano dura para resolver los problemas sociales", dijo Delgadillo.

El Ministro de Interior Juan Carlos Durán anunció por su parte que mañana se reunirá con los dirigents campesinos para explicarles los planes de la lucha contra el narcotrafico, a través de la reducción de los cultivos de coca, materia prima para la fabricación de la cocaína.

Dijo que los campesinos serán consultados sobre esos planes y que el gobierno pretende obrar en forma democrática.

Los campesinos calificaron como insuficiente una presunta indemnización de 2.000 dólares por hectárea de coca destruida y denunciaron que el plan gubernamental pretende autorizar la presencia de soldados estadounidenses en Bolivia para la erradicación de cultivos de coca.

Durán dijo que aún no había nada definido. Los campesinos señalaron por su parte que están dispuestos a realizar un bloqueo de caminos a partir del martes si no tenían una respuesta oficial a sus inquietudes.

El gobierno anunció que mañana también se reanudarán las conversaciones con los mineros en procura de encontrar una solución a su conflicto.

MEXICANOS ALERTAS ANTE PROPAGACION DE INCENDIOS DE BOSQUES DESDE GUATEMALA

CIUDAD DE MEXICO (REUTER) - México ha comenzado a movilizar a miles de bomberos y equipos junto a su frontera sudoriental con Guatemala para impedir la difusión a su territorio de un devastador incendio de bosques, dijo ayer un funcionario del Ministerio de Agricultura.

Dijo que el incendio, que estaría amenazando a antiguos templos mayas y otros lugares históticos de Guatemala, avanzaba velozmente hacia México y Belice, pero que aún no estaba afectando directamente al territorio mexicano.

Más de 30 patrullas de bomberos estaban alertas a lo largo de casi 400 km. de frotera común entre México y Guatemala, dejando sin custodia solamente aquellos lugares donde los ríos forman barreras naturales contra las llamas.

Las primeras precipitaciones de la estación lluviosa comenzaron el sábado en los estados sudorientales de Chiapas, Campeche, Tabasco, y Quintana Roo, dijo el vocero. Al humedecerse la selva, probablemente se dificulte la propagación del fuego.

México consideraba ayer las vías para ayudar a Guatemala a combatir el incéndio tras el pedido de ayuda del Presidente guatemalteco Vinicio Cerezo, dijeron fuentes del gobierno.

EL SALVADOR NO SE OPONE A ENTREGA DE AVIONES F-5 A HONDURAS

TEGUCIGALPA (REUTER) - El Salvador, que libró una breve guerra con Honduras en 1969, no se opone a los planes hondureños de adquirir aviones caza avanzados, ha declarado el Ministro salvadoreño de Relaciones Exteriores.

Según un comunicado de la presidencia hondureña emitido aquí la noche del sábado, Ricardo Acevedo Peralta manifestó que su gobierno no objetaría que Honduras obtenga aviones interceptores a reacción F-5 de los Estados Unidos, por cuanto tiene la certeza de que esos aparatos jamás serían utilizados cntra su país.

El gobierno de Ronald Reagan ha propuesto la entrega de 12 aparatos F-5 para modernizar la fuerza aérea hondureña, reemplazando a los Super Mystere franceses, que son los únicos aviones caza a reacción en América Central, a fin de contrarrestar el incremento del poderío del gobierno sandinista de la vecina Nicaragua.

El Presidente nicaraguene Daniel Ortega defendió esta semana el derecho de su país a adquirir aviones a reacción avanzados si Honduras lo hace. Washington ha declarado que no tolerará la presencia de aviones a reacción de manufactura soviética en Nicaragua.

PRESIDENTE PERUANO ANUNCIO LUCHA CONTRA LA SUBVERSION

LIMA (REUTER) - El Presidente Alan García lanzó la noche del sábado un desafío a la subversión y afirmó que las fuerzas armadas y policiales derrotarán la lucha armada que hace siete años inició el grupo maoísta Sendero Luminoso.

"Vamos a confrontar la subversión en los Andes con nuestra alianza comunera apoyando el desarrollo social de los más pobres y aquí con la acción de nuestros buenos policías, que sí podrán derrotar la acción homicida de los que han regado de sangre nustra nacionalidad", afirmó García.

El Presidente se refirió en términos elogiosos a las fuerzas policiales, cinco días después de superar una huelga de ese cuerpo paramilitar que reclamaba y obtuvo mejoras salariales.

Al aludir la estratégia adoptada para lograr sin violencia el levantamiento de la medida de fuerza dijo que para su administración "lo más importante es salvaguardar las vidas humanas, no disparar al pueblo y confirmar que este gobierno está sólidamente aliado con la vida y su gran objetivo es la justicia social".

García, que fue vitoreado por unos 50.000 apristas que lo saludaron al cumplir 37 años, demandó al pueblo "paciencia y comprensión" y fustigó duramente "a quienes desean todo de inmediato, a quienes creen que es posible multiplicar recursos".

"A los que no tienen paciencia, y a quienes no nos comprenden y a quienes nos asesinan y a quienes nos matan, a todos ellos les vamos a ganar", enfatizó.

El Presidente reiteró su decisión de afirmar la doctrina nacionalista y "antiimperialista" del gobierno y "continuar luchando, y trabajando para que nadie tutele económicamente al Perú, país libre, soberano e independiente".

"Nosotros creemos que una revolución debe estar basada en una libertad de conciencia, de reactivación para comenzar un nuevo modelo de desarrollo", acotó.

"Mi gobierno no puede seguir manteniendo más pobre al pobre y más ricos a los ricos", señaló García ante una multitud que interrumpió con aplausos su discurso en una veintena de ocasiones.

"La ideología del aprismo que hoy gobierna al Perú, no tiene temor, no se amedrenta, o retrocede y afronta el reto de las circunstancias para defender al pueblo", dijo en su discurso momentos después de recorrer en un automóvil descubierto el perímetro de la plaza de armas.

El Presidente rindió homenaje a la fuerza armada y al ejército, a las que calificó de "bastión y columna" de la autoridad democrática elegida por el pueblo.

"Ellos son la raíz y la fortaleza del pueblo frente a cualquier arbitrariedad, la primera trinchera de nuestra democracia cuando se ve ofendida o maltratada. Han demostrado lealtad", afirmó.

EL NEVADO DEL RUIZ SIGUE EN ACTIVIDAD

BOGOTA, Colombia - La autoridades Colombianas informaron ayer que el ciclo activo del mortífero volcán Nevado del Ruiz aún no ha terminado, y recomendaron a los pobladores de la zona de influencia que mantengan constantemente una actitud preventiva.

El volcán, que hizo erupción en noviembre de 1985 y sepultó a la ciudad de Armero bajo un alud de barro, causando 23.000 muertos, registró un leve aumento de actividad sísmica el jueves pasado, pero después volvió a los niveles moderados de los últimos meses.

"El peligro se cierne cuando existe descuido frente a los fenómenos naturales. Por ello, es recomendable mantener el estado de prevención, para evitar sorpresas desagradables", dijo el director del Observatorio Vulcanológico.

MANTA S.C. VETERANOS TORONTO

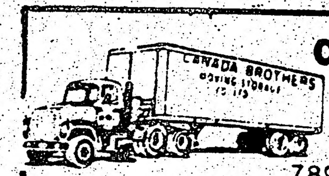
INVITA AL GRAN BAILE DE ELECCION DE SUS REINAS

AMENIZARAN LAS DISCOTECAS
EL SONERO (GIOVANI)
Y LOS MANTAS (PAJARITO GAMBOA)
CON TODOS SUS EXITOS

ANIMACION: MELBA DELGADO
LUGAR: ST. CLARENS PARISH HALL
1118 ST. CLAIR AVE. WEST
(1CUADRA AL ESTE DE DUFFERIN)
SABADO 30 DE MAYO DE 1987

DONACION: $6.00

(DURANTE ESTA FIESTA SE RIFARA UN ANILLO DE DIAMANTES GRATIS PARA LOS ASISTENTES)



CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Se[illegible]cio
- Calidad en Nues[illegible] Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del País o del Mundo.

REYES DE ESPAÑA CULMINARON SU VISITA DE CASI 93 HORAS EN BOLIVIA

SANTA CRUZ (REUTER) - Los reyes de España, Juan Carlos y Sofía pusieron ayer fin a su visita de 93 horas a Bolivia expresando su propósito de incrementar los lazos de cooperación y asistencia técnica española hacia América.

La visita de los reyes condenada por algunos sectores especialmente indígenas constituyó una reafirmación de la vocación democrática expuesta por su majestad Juan Carlos.

El monarca español aprovechó cuanta oportunidad se le presentó, para elogiar las virtudes de la democracia como el mejor sistema que ayudó a reconstruir en su país tras la muerte del general Francisco Franco.

Los reyes de España cumplieron ayer la última etapa de su visita a Bolivia en esta ciudad, donde sostuvieron "nuestra presencia en Bolivia constituye un claro testimonio de la voluntad española de incrementar su presencia en América, mediante la cooperación y la asistencia técnica".

Juan Carlos y Sofía llegaron la noche del sábado a esta ciudad procedentes de Sucre, la capital de la República, de donde partieron hacia Puerto Rico, poco después del mediodía de ayer.

Los monarcas se mostraron encantados de conocer un país "maravilloso" dijo Juan Carlos en corta conversación con los periodistas.

La visita de los reyes fue recibida con simpatía por la mayor parte de la población, aunque provocó la condena de sectores especialmente indígenas, que la consideraron como el recuerdo del yugo español que oprimió y explotó a este continente por casi 400 años.

En círculos políticos la presencia del rey en Bolivia fue considerada como el encuentro de "dos jóvenes democracias" que buscan mejores condiciones de vida para sus pueblos, aunque con serios problemas sociales que amenazan la estabilidad de este sistema.

Juan Carlos reafirmó el sábado en Sucre, su "fidelidad histórica a los conceptos de libertad, justicia y paz" y fue quien paradójicamente rindió homenaje a los próceres de la independencia boliviana que lucharon contra España durante la Epoca de la Colonia.

En La Paz colocó una ofrenda floral en el monumento a Pedro Domingo Murillo, quien fue sentenciado por los españoles junto a otros insurrectos altoperuanos a morir colgado en la que entonces (16 de julio de 1809) era "La Plaza Mayor" de la ciudad denominada "Plaza Murillo".

El sábado en Sucre rindió homenaje a Juana Azurduy de Padilla que luchó como jefe guerrillera contra las tropas coloniales españolas, y al libertador Simón Bolivar, que con su espada obtuvo la independencia de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, del dominio español.

Juan Carlos y Sofía recibieron los más altos homenajes y distinciones del gobierno boliviano en esta que fue la primera visita de los reyes a este país.

Ambos fueron distinguidos con la mayor condecoración boliviana "El Cóndor de los Andes" y Juan Carlos recibió el título de "Doctor Honoris Causa" de la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca.

Los monarcas españoles cerraron sus actividades en Bolivia en esta oriental y floreciente ciudad, en la que recibieron el homenaje como "Huéspedes Ilustres" y el saludo de la colectividad española.

Los reyes pasaron también momentos desagradables cuando una mujer les insultó el jueves después que depositaron una ofrenda floral en el monumento a Murillo, y cuando tres Diputados campesinos les recordaron con un cartel que los indios de Bolivia aún vivían "la miseria colonial".

Ambos incidentes no pasaron desapercibidos para los monarcas quienes estuvieron bastante cerca de la mujer minera que les insultó y a corta distancia del cartel de los Diputados indígenas.

EN CUBA PERSPECTIVAS DE ACERCAMIENTO CON EE.UU.

LA HABANA (REUTER) - El vice-Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba opinó ayer que hay pocs eseranzas de una mejoría en las relaciones de La Habana y Washington mientras Ronald Reagan continúe ocupando la presidencia de los Estados Unidos.

El vice-Ministro, Ricardo Alarcón, poco antes de partir hacia Gran Bretaña, donde articipará en una coferencia, dijo que "seguimos estando en presencia de una administración en Washington que da pocas muetras de interés en iniciar un proceso que permita que las relaciones entre Cuba y los Estados Unidos se ajusten a las normas del derecho internacional.

El funcionario fustigó enérgicamente la política de Washington hacia América Central y fundamentalmente el respaldo de Reagan a los contrarrevolucionarios que pretenden derrocar al gobierno de Managua.

"Los Estados Unidos tienen derecho a tener sus diferencias con lo que ocurre en otras partes, pero no tienen derecho a enviar sus tropas, establecer un bloqueo económico, financiar bandas hostiles a un gobierno legítimo o interferir de cualquier manera en la vida de otro país", dijo Alarcón.

El vice-Ministro, que se desempeñó como representante permanente de Cuba en las Naciones Unidas durante más de una déacada, acotó: "hemos manifestado con claridad en más de una oportunidad que estamos en favor de una solución política negociada para el conflicto de América Central".

OCHO MUERTOS EN ENFRENTAMIENTO CON GUERRILLAS EN COLOMBIA

BOGOTA (REUTER) - Siete guerrilleros y un soldado murieron durante un combate registrado entre tropas adscritas a la tercera brigada y rebeldes en el departamento del Cauca, al sur de Colombia, dijeron ayer fuentes militares.

Según el comandante de brigada, general Hernán Guzmán, las tropas sorprendieron el sábado a un grupo de insurgentes del M-19 y del pro indigenistas grupo Quintín Lame, en el municipio de Coconuco, con el saldo dicho y otro soldado herido.

CLUB URUGUAY
presenta...
Carnaval del Uruguay!!
PRIMERA Y ÚNICA PRESENTACION!
EN TORONTO!
DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE
(JANE Y DRIFTWOOD)
• LA FULERA (Murga)
• LAS MUÑECAS (Murga)
• LOS MONKIES (parodistas)
• CANDOMBE INFANTIL
• CANDOMBE del URUGUAY
ENTRADA MAYORES $10.- Menores 12 años GRATIS!
MAYO 30
19 hrs.
AUSPICIA: Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd.
249-3322

LIGA LEFA

BUEN FUTBOL Y PUBLICO EN LA SEGUNDA FECHA

Fotos y textos Juan Orellana.

El resurgimiento de Christie en la liga como "El Equipo Sensación" ha despertado una creciente preocupación de los dirigentes de los demás clubes participantes quienes se han dado a la tarea de reforzar sus equipos y llenar los vacios en sus alineaciones que se vieron en la fecha inicial. esta esfervescencia es importante para el hincha que acude sábado a sábado a ver su equipo favorito o que va por el solo hecho de disfrutar de un buen cotejo con todo los ingredientes que hacen que el fútbol sea pasión de multitudes. también la liga misma se verá beneficiada y eso se puede traducir en más cantidad de público en las canchas y cuando se llege a la etapa final por la disputa del título. algunas ganancias económicas.

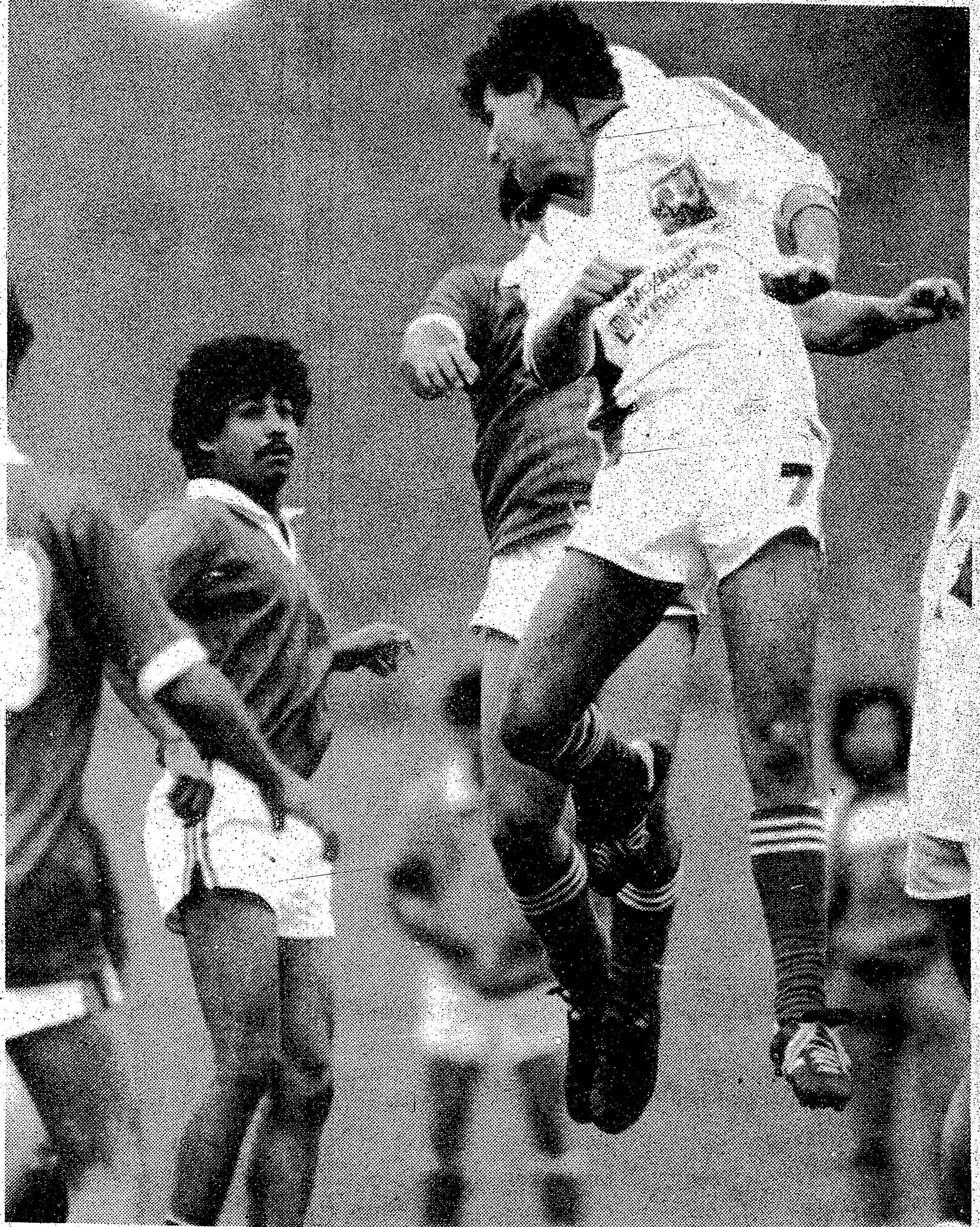
En esta segunda fecha del torneo Santos que presentó un mejorado equipo se impuso al Rio Amazonas por el marcador de 2 a 1 en un intenso y bien disputado encuentro; cabe hacer notar que ambos elencos cayeron derrotados en su debut. pero los dirigentes santistas se pusieron las pilas y mejoraron el equipo.

Rio Amazonas por su parte y según Gales Palma están en busca de algunos jugadores para darle más poderio al ataque y al mediocampo. "con lo que mejoraria una barbaridad nuestro cuadro" nos comentó el dirigente amazonista.

Cuscatlán que inició la presenta temporada con una goleada. continuó el sábado por la senda del triunfo al derrotar en un excelente y entretenido partido al aguerrido Ciudad de Portoviejo por la cuenta de 3 a 2. por el equipo de los perdedores nos impresionó favorablemente el joven volante salvadoreño Leonel Rivera quien nos sólo anotó los dos goles de su equipo sino fue el alma y motor de un Portoviejo con muchas posibilidades para la presente temporada.

Si algún equipo se ha visto muy por sobre sus rivales estos deben ser los actuales campeones Independiente quienes jugando a voluntad y sin esforzarse derrotaron facilmente al equipo de Lord Stalin por la cuenta de 4 a 1. los que hasta la fecha no conoce de victoria pero según hemos sido imformado están en tratativas con algunos buenos jugadores para incorporarlos a sus filas.

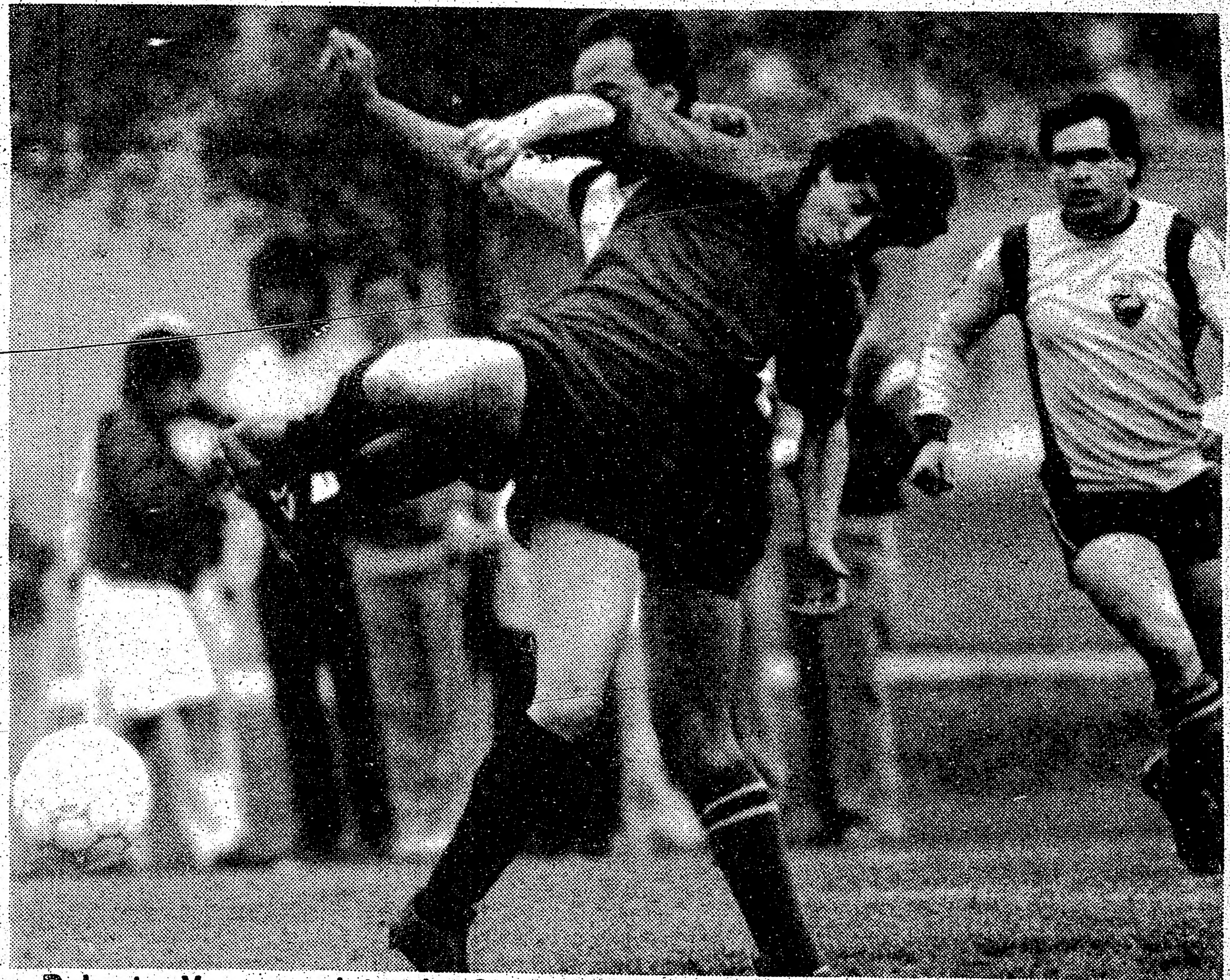
Independiente es uno de los animadores principales de Lefa. El sábado se impuso a Lord Stalin 4 a 1.



Roberto Trigueros del Cuidad de Portoviejo se eleva por sobre los defensores de Cuscatlán para cabezear el balon.

El esperado partido de la fecha fue el que protagonizaron las escuadras de Atlético Ecuador y Christie. más de 300 personas se reunieron alrededor de la cancha para ver este ansiado encuentro, el mismo que tuvo un buen comienzo con jugadas individuales y de conjunto por ambos lados pero poco a poco decayó limitándose a jugar en el sector central sin mayores jugadas de riesgo en las vallas, aunque la primera y más clara ocasión de gol fue para el Atlético pero esta fue lastimosamente desperdiciada por su ariete central.

En el otro sector Christie también pudo haberse puesto en ventaja cuando Pedro Narvaes sólo frente al golero la quiso colocar sin fuerza en un rincón el balon al que llegó facilmente el golero Adriano, no obstante Narvaes fue uno de los mejores jugadores de su equipo. El primer gol de los parquelinos llegó por mediación de Cristian Cheuque quien oportunamente aprovecha una falla de la defensa para enviar el balón al fondo de las redes, el segundo gol lo anotó Nicolás Luffi en jugada individual decretando el marcador final de 2 a 0 en favor de Christie.



Roberto Vargas ariete de Christie es violentamente fauleado debiendo más tarde ser reemplazado por lesión.

En otros resultados;

Guazapa se impuso al Alianza Lima por la cuenta mínima, mientras que Bananera y Guatemala empataron a uno. Selección Colombia en vias de recuperación se impuso al Juventud Nacional por el expresivo marcador de 4 a 0, mientras que Ben Ross y Barcelona empataron a dos goles por bando.

El Equipo del Pueblo Jane y Finch sufrió su segunda derrota de la temporada a manos de El Salvador los que según nos han comentado tiene un cuadro que quema.

1738 St. Clair Ave W.Tel: 656-3734.

SILVERTHORN TAILORS LTD.
LES OFRECE:
SWETER ITALIANOS
PARA DAMAS Y CABALLEROS
ADEMAS UN GRAN SURTIDO
DE VESTIDOS, FALDAS.
PANTALONES, Y BLUSAS
EN LOS ULTIMOS ESTILOS
DE LA MODA.
Y LAS MEJORES MARCAS
precios comodos y
arreglos gratuitos:

940 Bloor St. W. Tel: 534-1171(2)
Toronto

ANDINA TRAVEL AGENCY

GRUPO ACOMPAÑADO ECUADOR-TORONTO-VERANO 87
TARIFAS ESPECIALES A:
ECUADOR-COLOMBIA-CHILE-ARGENTINA-URUGUAY-BRASIL-
VENEZUELA-CENTRO AMERICA-CARIBE Y EUROPA
LES OFRECEMOS LO QUE EN VERDAD EXISTE
CONSULTENOS A:
SUSANA CORDERO RODRIGO PONCE
ARNALDO Y NELLY

LIGA HISPANA

VARIAS GOLEADAS EN LA SEGUNDA FECHA

Norte y Sur, un equipo con un gran plantel y proyecciones futuras. El sábado pasado igualaron el partido con Ciudad de Quito luego de ir perdiendo 3-0. El mayor merito de este empate, es que hicieron los tres goles en la segunda fracción, la cual jugaron con un hombre menos, luego de haber sufrido una expulsión en las postrimerias del primer tiempo. (Foto Osvaldo Escobar)

Por OSVALDO ESCOBAR

Espectacular recuperación de Uruguay en la categoria veteranos grupo B, el sábado pasado. Los charrúas que habian perdido en su debut ante Pichincha por 3-0, apabullaron al Juan Montalvo por el abultado marcador de 11-1. El primer tiempo terminó 5-1, luego en la segunda fracción hicieron otros 6 tantos. Uruguay cuenta con un plantel que tiene jugadores de gran calidad y experiencia y desde ya se vislumbra como uno de los favoritos en su serie. Juan Montalvo que venia de perder ante Chile Lindo B por 5-0, tendrá que esforzarse para cumplir un papel decoroso en el torneo.

Otra de las goleadas de la fecha fue en la segunda división de adultos. Chile 79 B goleó a Estudiantes por 10-1 en un partido disparejo ya que Estudiantes a pesar de tener algunos valores individuales, jugó todo el partido con 8 hombres, incluso por algunos minutos lo hizo con 7 ante la lesión de uno de sus defensores. Para la considerable desventaja numérica Estudiantes aguantó hasta donde pudo. Por Chile 79 sobresalió el veloz puntero izquierdo "El sobrino", que hizo vibrar al numeroso público que concurrió a ver el cuadro, con las endemoniadas jugadas que creó en el área rival y cada vez que infló las redes. De esta manera Chile 79 se recuperó ante su hinchada, ya que en el debut habia perdido por 3-2 ante La Perla del Otúm y Estudiantes venia de perder ante Colo Colo por 10-0.

Selección Ecuatoriana en la primera serie, volvió a perder por goleada. En su debut habia caido por 7-3 ante Chile Lindo y ayer domingo Barrabases los doblegó por 7-0. Barrabases es otro de los cuadros que está mostrando un tremendo poderio futbolístico, aunque en su debut empataron con Huracán Weston 1-1.

OTROS RESULTADOS

Adultos 1ª serie

EL SALVADOR CANADIAN 2 CHILE LINDO 2

CHILE 79 0 URUGUAY 0

BARRABASES 7 SELEC. ECUATORIANA 0

Adultos 2ª serie

LOS LATINOS 2 CHILE 79 A 1

CHILE 79 B 10 ESTUDIANTES 1

CIUDAD DE QUITO 3 NORTE Y SUR 3

Veteranos grupo A

Chile Lindo A 1 A. P. C. 0

Veteranos grupo B

BARRABASES B 3 CHILE LINDO C 2

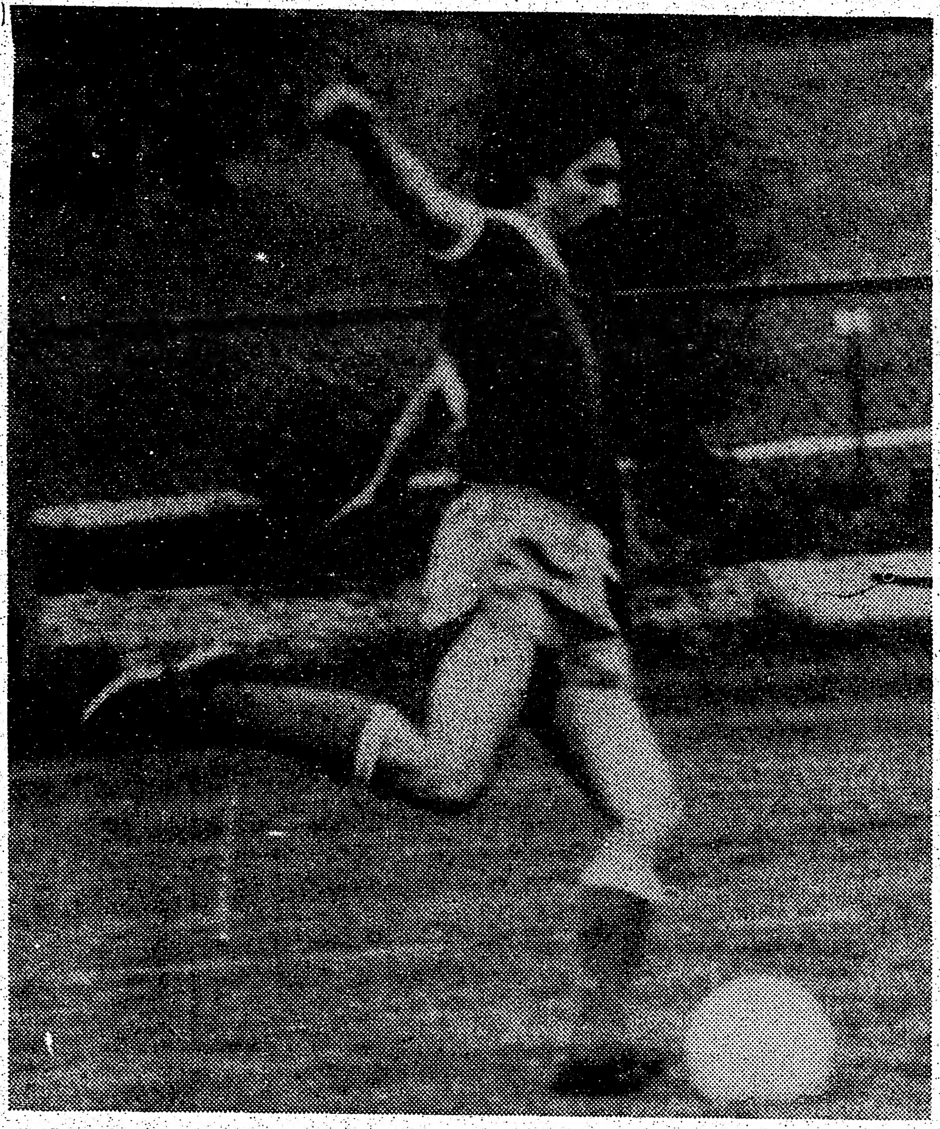
PICHINCHA 4 COLO COLO 1

CHILE LINDO B 4 EL SALVADOR 0

URUGUAY 11 J. MONTALVO 1

CHILE 79 2 GUATEMALA 1.

Nota.- Los resultados omitidos, fue imposible obtenerlos.



"El Sobrino", gran valor de Chile 79 B, avanza, peligrosamente en demanda del arco rival. (Foto Osvaldo Escobar)

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el area de la salud. Ud puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionada con:

Control de la natalidad. Infertilidad. Menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevención del cancer.

Los servicios de orientación y clinica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP).

Horario de oficina: 10 am a 5 pm. Clinica Médica martes de 5 a 8 pm.

El servicio y las consejeras hablan español.

348 College St.
T: 9247161

DELTA TRAVEL
170 BLOOR ST. W.
SUITE 414
TORONTO

cerca del metro de St. George y Museum

TARIFA ESPECIAL A VENECIA E ITALIA $499.00
SALIDA: 15 DE MAYO
REGRESO: MAYO 30 ó JUNIO 13

SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA HERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO

Toronto: 962-3471
Hamilton: 521-6846
Kitchener: 749-7976

VOL AIR TRAVEL SERVICE

Sam Rick Gallucci
Manager

2397 FINCH AVE. WEST,
WESTON ONTARIO, M9M 2X1
TEL: 741-6633

LES RECUERDA...
QUEDAN POCOS CUPOS PARA EL GRUPO ACOMPAÑADO DESDE BsAs Y MONTEVIDEO PARA JUNIO 30
LLAMENOS HOY MISMO!!!

NOTA: RESERVANDO SU VIAJE RECIBIRA UNA ENTRADA GRATIS PARA LA GRAN PRESENTACION DE PALITO ORTEGA MAYO 30

FERNANDO ABARCA ANOTO EL GOL TRIUNFAL

CHILE LINDO LOGRO IMPORTANTE TRIUNFO SOBRE MISSISSAUGA LAKERS

El golero del Mississagua Lakers, atrapa un balón aéreo, custodiado por sus defensas, ante la carga de los delanteros chilenos. Luis Marin, al costado izquierdo se encuentra al acecho. (Foto Hugo Vera Méndez).

Chile Lindo, demostrando que es la sensación en la National Soccer League, se anotó otro triunfo al vencer 1-0 al Mississagua Lakers, en partido de ida, valedero por el torneo de la "Copa de la NSL".

El partido se jugó el sábado pasado en el Lamport Stadium, contando con una asistencia oficial de 225 personas en su mayoria seguidores del equipo chileno que hasta el momento sigue realizando una campaña invicta en la NSL.

Fernando Abarca, marcó el único gol de partido sobre los 20 minutos del primer tiempo. Abarca, recibió un pase adelantado en el área rival, y ante la salida del golero del Lakers, de tiro cruzado introdujó el balón en la valla adversaria.

Chile Lindo, pudo ganar este partido, con una diferencia de por lo menos tres goles, por las numerosas oportunidades que dejaron escapar sus delanteros, cuando estaban a tiro de gol sobre el marco rival.

Estas jugadas no se concretaron en goles, por lo rapido de las acciones y quizás el apresuramiento de los delanteros a la hora de definir.

Los goles son muy importantes en el torneo de la "Copa de la NSL", porque se juegan partidos de ida y vuelta, y el equipo que haga más goles en los dos partidos clasifica a la siguiente ronda.

Chile Lindo, nuevamente expuso su estilo práctico; se defienden con ocho jugadores y contra atacan velozmente con dos delanteros o más.

Otra de las características son los pases largos (pelotazos) de sus volantes hacia sus compañeros de avanzada.

Este esquema viene funcionando a la perfección, inclusive cuando Carlos Rivas, realiza cambios de jugadores durante el partido.

Mississagua Lakers, en contados momentos llevó momentos de peligro hacia la porteria austral, y en estas contadas oportunidades el chico Piña, respondió con acierto cuando fue requerido.

Lakers, cuenta con un conjunto de jugadores de buen estado atlético, pero limitados en cuanto a calidad futbolistica y muy inocentes. La linea defensiva se mostró desordenada y dando numerosas ventajas a los delanteros chilenos.

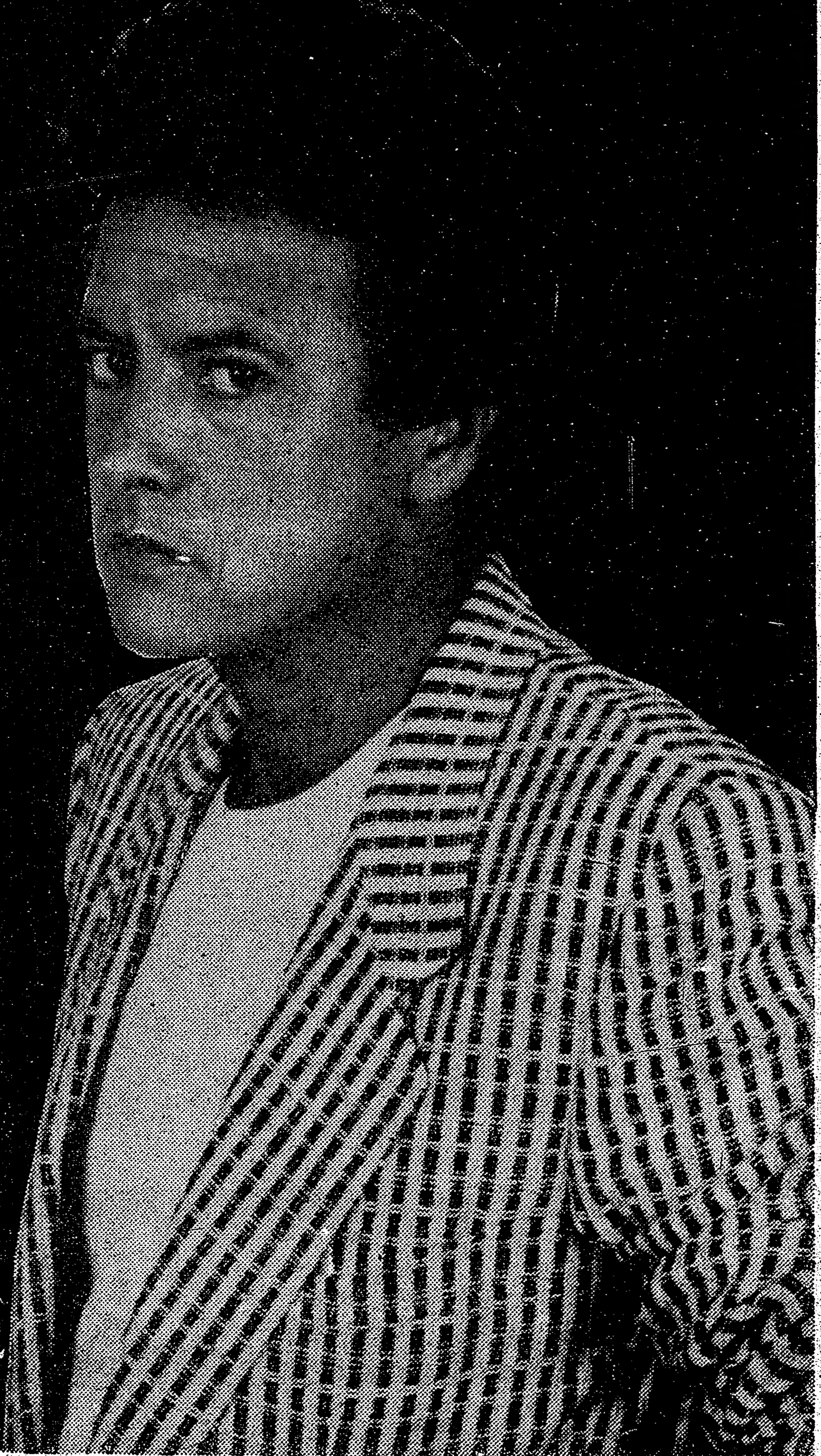
El golero del Lakers, por lo menos salvó en dos oportunidades de que su valla

pasa a la sigte. pag.

¡ SOY LATINOAMERICANO !

POR PRIMERA VEZ EN TORONTO

PALITO ORTEGA



DOWNSWIEW ARENA
WILSON Y JANE FRENTE SHERIDON MALL

SABADO 30 DE MAYO -
SHOW Y BAILE 8.pm
AMENIZA " LEONARDO Y SU COMBO "
10 DOLARES CON ANTICIPACION
Y 12 EN LA PUERTA
NIÑOS MENORES DE 12 AÑOS ¡GRATIS!
MAYO 29 ENTRADAS AGOTADAS

LUGARES DE VENTAS DE ENTRADAS

- DIAZ BAKERY H. 533 WILSON Y SHEPPARD TEL. 630-8216
- MARISEL DELICATESEN 2708 JANE ST. 745-7477
- CASA HISPANA 1836 WESTON RD. 247-1590
- DUFFERIN ELECTRONICS 2830 DUFFERIN ST. TEL. 785-7763
- ROSI'S BAKERY 2437 FINCH AVE. TELF. 742-3218
- MISSISSAUGA PORT CREDIT BAKERY 331 LAKE SHORE BLVD. TEL. 274-5255
- CARUSO BEAUTY CENTRE 2557 HURONTARIO Y DUNDAS TEL. 277-4412
- VOL AIR TRAVEL 2397 FINCH AVE. TEL. 741-6633
- CARNICERIA "EL GAUCHO" 3428 WESTON RD. TEL. 741-3337
- MOSTO PORTUGUEZ 1653 DUNDAS ST. W. TEL. 537-3469
- CARNICERIA "BABY BEEF" 1832 ST. CLAIR AVE. W. TEL. 656-7045
- EL CAMINO 648 BLOOR ST. W. 536-4412
- ATTAIN TRAVEL 684 BLOOR ST. W. TEL. 531-9983
- EQUINOCCIAL RESTAURANT 614 BLOOR ST. W. TEL. 536-6956
- MINGOS RESTAURANT 415 THE WEST WAY TEL. 242-3815

AUSPICIAN :

VOL AIR TRAVEL SERVICE
T: 741- 6633

Carnicería "EL GAUCHO"
JOHN MEAT MARKET LTD.
T: 741- 3337

mosto português
T: 537-3469(60)

Viene de la pag. anterior

caiga vencida, al atajar fuertes disparos de los delanteros rivales.

Chile Lindo, jugó su mejor partido ante Lakers, pero volvemos a señalar, pudieron ganar con una ventaja de 3-0, que hubiera sido un resultado justo, por la diferencia entre uno y otro equipo.

Manuel Orellana, sobresalió en la zona defensiva, inclusive anuló al delantero más peligroso del Lakers. Fernando Abarca y "Pastelito" Méndez, se adueñaron del medio sector, creando numerosos avances hacia la puerta rival.

En la delantera, Guillermo "Yiyo" Navarro, volvió a ratificar sus buenas condiciones de jugador profesional. Mientras Mauricio Araya, fue el delantero de mayor movilidad y el más peligroso del Chile Lindo, aunque le faltó marcar un gol para cerrar con broche de oro, su buen rendimiento.

Chile Lindo, tiene un nuevo compromiso este miércoles en la ciudad de St. Catharines, al enfrentarse al equipo Roma de dicha ciudad. El partido comienza a las 8 de la noche.

Mientras el domingo 31, Chile Lindo, tendrá su verdadera prueba de fuego, cuando se mida con Toronto Italia, el Lamport Stadium. Ambos partidos del Chile Lindo, serán por el torneo regular.

(Hugo Vera Méndez).

Fernando Abarca (der.) es felicitado por sus compañeros Méndez y Navarro, luego de anotar el gol que le dió la victoria al Chile Lindo. (Foto Hugo Vera Méndez).

BARCELONA CLASIFICADO PARA SEMIFINALES DE COPA LIBERTADORES

GUAYAQUIL .- Barcelona subcampeón de fútbol de Ecuador conquistó en la noche de ayer su clasificación a las semifinales de la Copa Libertadores de América tras vencer 3-1 a Olimpia, subcampeón de Paraguay.

Tras seis encuentros Barcelona completó ocho puntos y se hizo con la clasificación, escoltándole Olimpia con siete. En tercer lugar se ubicó el campeón local, Nacional, con seis puntos y finalmente el campeón paraguayo, Sol de América, con tres.

El partido de anoche aquí, ardientemente disputado los 90 minutos de juego, tuvo como el estadio "Modelo" de este puerto ecuatoriano, copado por cerca de 50.000 aficionados.

CANADA AVANZA HACIA CLASIFICACION PARA JUEGOS OLIMPICOS

SAINT JOHN, New Brunswick - El seleccionado Olímpico de Canadá derrotó aquí por 2-0 a la selección Estadounidense, adjudicándose así el primero de los dos partidos de las eliminatorias para participar de los Juegos Olímpicos a disputarse el año próximo en Seul, Corea del Sur.

Dale Mitchell y Norman Odinga marcaron los goles de la merecida victoria. El próximo sábado se disputará el segundo partido entre ambas selecciones en St. Louis, y los Estadounidenses deberán ganar como mínimo por 3-0 para poder convertirse en el equipo Norteamericano que pase a la segunda ronda clasificatoria.

El ganador de esta etapa jugará en Seul contra otros cinco países de América Central y el Caribe del 17 de septiembre al 2 de octubre.

PRENSA BOLIVIANA PESIMISTA SOBRE STRONGEST Y ORIENTE

LA PAZ .ü La prensa local se mostró pesimista sobre el futuro de The Strongest y Oriente Petrolero, campeón y subcampeón bolivianos de fútbol, cuando disputen los partidos como visitantes ante sus rivales colombianos en el grupo dos de la Copa Libertadores de América.

"Otra vez quedamos en el camino" dijo en su comentario el diario Presencia, que afirmó "con los dos empates logrados por el América en canchas bolivianas, aseguró su pase a la semifinal de la Copa Libertadores de América".

América de Colombia empató 1-1 con Oriente Petrolero, en el partido jugado antenoche en Santa Cruz. El martes anterior había arrancado otro empate ante The Strongest.

"El diablo más sabe por viejo..." tituló en grandes letras el tabloide Hoy que agregó "Oriente tampoco pudo". Manifestó "El marcador confirma la capacidad del fútbol colombiano y, a la vez ratifica el increíble infortunio del nuestro".

BODAS DE PLATA

EL DIA 16 DE MAYO DE 1987 CELEBRARON SUS BODAS DE PLATA LOS ESPOSOS GENARO Y DANELLY CEDEÑO. RECEPCION QUE FUE BRINDADA POR SUS HIJOS MARIELA Y RAFAEL NIETO, MARGOTH CEDEÑO, MARIA JOSE Y JUAN CARLOS GARCIA, FABIAN CEDEÑO, CLEMENTINA E IRMA CEDEÑO. TAMBIEN LES ACOMPAÑO SU QUERIDO NIETECITO STEVEN RAFAEL NIETO. LOS MISMOS QUE LE DESEAN MUCHAS FELICIDADES EN SU NUEVA LUNA DE MIEL EN ACAPULCO Y MUCHOS AÑOS DE VIDA ¡FELICIDADES PAPA Y MAMA!

La Agencia más cordial tiene los precios más bajos.

VIAJE SATISFECHO

CASA LATINA TRAVEL

Consulte primero a su agente FELIPE FORERO.

COLOMBIA desde $ 875.00
ARGENTINA Y URUGUAY desde $ 1.288.00
CHILE desde 999.00
ECUADOR desde $ 875.00
PERU desde 866.00
CENTROAMERICA desde $ 660.00
MEXICO desde $ 399.00

CASA LATINA TRAVEL

2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

DIMENSION 85

AM 1540 STEREO

CHIN

RADIO/TV INTERNATIONAL

ESTE MES CONCURSE CON NOSOTROS VIA TELEFONICA CON UNA CHANCE ENTRE 10 DE GANAR UN VIAJE PARA DOS A COLOMBIA O ECUADOR.

LA HORA DINAMICA 5 pm DE LUNES A VIERNES

PHONE (416) 531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o

MUDANZAS
Y viajes al aeropuerto a los mejores precios de Toronto

Grandes o pequeñas, llame a su amigo Marino al tel. 656-38 38.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:
1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
T:968-6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

GLOBE
AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - GENERADORES
ALTERNADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 Milvan Dr. Unidad 5 WESTON Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

GESTA J. ABOLS
D.E.H.(MADRID) B.A. L.L.B. LL.M.
POSTHUMUS ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900 Tel: 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
ESPECIALIZADOS EN CASOS CIVILES
ACCIDENTES AUTOMOBILISTICOS
Y DERECHO COMERCIAL

Dr JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas.
ESPAÑOL 344 Bloor St. W. Suite 504.
Toronto. (esq. Spadina) Tel: 921-7185.
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.

THORNCREST FORD *Sales*
VEHICULOS NUEVOS Y USADOS
FINANCIAMIENTO ESPECIAL DESDE 3.9%
LLAMAR A: EDGAR LOAYZA
1575 THE QUEENSWAY TELEPHONE (416) 252-5131

Necesitamos 75 personas para probar nueva dieta de hierbas, sin ejercicios, como anunciado en TV.. Yo rebajé más de 100 libras. Llamar a Derek 297-7637. Se habla español.

Se da clases de manejo. Garantizo su licencia en corto tiempo. Llame a cualquier hora. 537-5087.

URGENTE:
Se renta cuarto con balcón, chimenea, y entrada propia. Muy privado y grande.
Dundas y Runnymede. Cocina y baño a compartir 300.00 dólares negociable.
Dante 763-0506. Llamar entre 7 pm. y 11 pm.

DISCOTECA DINAMITA
Matrimonios, cumpleaños, bautizos, fiestas sociales. Hágalo con Dinamita.
Mayores informes llamar a Efrén Tel. 364-0472

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos,tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

Se necesita preparador en chapa y pintura. Mayores informes llamar a L.J. Auto Body Telf. 767-6624.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especializado en reparaciones de: cocinas refrigeradoras, lavadoras y secadoras. Ofrecemos servicios pequeños de plomeria. Telf. 653-8781. Cualquier hora.

ENVIOS RAPIDO Y SEGURO HACIA ECUADOR
CARTAS - DOCUMENTOS Y DINERO
SALIDA: MAYO 30 JUNIO 28
LLAMAR A JIMMY VANEGAS
SKY JET TRAVEL 746-4171 - 742-3532

Ayuda en cocina se precisan tres personas para restaurante latino. Presentarse después de las 3 pm. 414 College St.

ARMANDO MOVING.
MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al aeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando Tel 535-1876.

Por viaje vendo artículos, ropa usada y nueva en buenas condiciones.
Precios razonables Telf. 225-6572.
6 y 7 de junio gran Garage Sale.

URGENTE
¿Desea Ud. ganar dinero y ser su propio jefe desde su hogar?
Necesitamos distribuidores para nuevo producto en el área de Toronto. Para más información llamar a Daniel o Claudia. 792-1320.

TRABAJADORES RURALES
Se necesitan para granja de verduras en Markham, con alguna experiencia. Alojamiento disponible, sueldos razonables.
Deben hablar un poco de inglés. Telefonear al 292-0776 por la noche 887-5980.

Camión International año 1978, 404 c.c. motor y neumáticos en buen estado, caja de 22', 8.5' de alto, roll door, side door fork lift entra sin problemas.
Con contrato si habla inglés 5.500 dólares. Telf. 653-7204 - 654-5600.

Si Ud. va a modificar su casa o quiere excvavar su sótano, o cualquier clase de construcción llámenos sin compromiso a Fátima Renovations Telf. 531-6519.

MUDANZAS
Precios cómodos, favor llamar a Patricio las 24 horas del día. Tel:360-0641

Maestro panadero se necesita, trabajo permanente durante el día, buen sueldo. Llamar a Pietro 255-2718.

Yo pierdo peso, sin hacer dieta, mientras duermo, llámenos y le diremos como hacerlo. Claudia - Daniel 792-1320.

SUS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN EL POPULAR

OLIMPIA DE PARAGUAY PRESENTA RECLAMO CONTRA BARCELONA DE ECUADOR

GUAYAQUIL (REUTER) - Olimpia, subcampeón de fútbol paraguayo presentó una reclamación contra su par de Ecuador, Barcelona, en el marco de la participación de ambos equipos en el grupo cuatro de la Copa Libertadores de América.

Olimpia solicita que se le adjudiquen los dos puntos que recibió el Barcelona el miércoles tras vencer 1-0 al campeón paraguayo, Sol de América y la decisión será tomada por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

El reclamo se fundamenta en el hecho de que el Barcelona incumplió la disposición reglamentaria de entregar 12 horas después del encuentro del miércoles, la participación económica que le correspondía al campeón paraguayo.

La CSF que lidera el paraguayo Nicolás Leoz, reunida aquí, aceptó al trámite la relamación del Olimpia y concedió un plazo de cinco días a la federación ecuatoriana de fútbol para que presente las pruebas de descargo.

La CSF dictaminó también que no cabía postergación alguna al encuentro final que sostendrán aquí Barcelona y Olimpia, en las próximas horas, por el torneo regional.

Antes del partido el subcampeón ecuatoriano tenía seis puntos y el Olimpia siete.

CARTAS A LA REDACCION

Toronto, Mayo 20 de 1987.
Sr. Director Propietario.
Diario El Popular.
Presente:

Le hago llegar esta nota para sugerirle incluir en su periódico una sección "Cartas del Lector o de los Lectores". Digo esto y lo argumento luego de leer días atrás el comentario de R.H.C. en relación a "Los Abuelos".

No es mi intención criticar el trabajo de este reportero, por el contrario, me parece que R.H.C. viene "repuntando" y buscando o intentando hacer un trabajo dinámico, el que no deja de ser interesante e informativo, me parece que ese es el gran mérito de este reportero en los últimos meses.

Hablando o bien comentando el citado artículo deja en excelente posición a R.H.C. y a todos sus reporteros en general, me refiero a Osvaldo Escobar, Juan Orellana y Hugo Vera Méndez.

Quizás un corrector ayude a evitar los problemas de ortografía que a veces se deslizan accidentalmente.

Congratulaciones por vuestro trabajo.
Lo saluda Atte. a Usted y personal.
Antonio Oyarzo M.

Señor.
Eduardo Urueña.
Director del Diario El Popular.
Toronto, 18 de mayo de 1987.

Señor Director: Nuestro grupo Inti-Laymi, (Fiestas del Sol) quien fue galardonado como el mejor grupo de música folklórica de la comunidad Hispano-americana en Toronto, desea expresar sinceros agradecimientos y aplaudir la labor e iniciativa que vuestro personal, especialmente los señores Hugo Vera Méndez y Raúl Hector Cappa (RHC) han ofrecido para apreciar y reconocer la labor cultural y artística que se desarrolla en esta ciudad.

Nuestro grupo empezó hace 6 años con la responsabilidad y finalidad de investigar, cultivar y difundir las expresiones musicales del pasado y presente de nuestros pueblos andinos. Hemos permanecido unidos y fieles a nuestros instrumentos e ideas y podemos decir con orgullo que hemos resistido con orgullo la tentación de usar nuestro patrimonio musical con fines comerciales, proyecciones individuales y vanidad personal.

El fruto de nuestro trabajo ha sido la satisfacción de indentificarnos e interpretar las expresiones musicales más íntimas de nuestra conciencia y pasado latente, del espiritu humano y del alma de los pueblos andinos.

Gracias por vuestro reconocimiento, lo cual nos compromete a seguir adelante y estar más unidos con la comunidad y culturas que nos legaron su riqueza musical y espiritual.

Sinceramente.
Sergio Velástegui.
Director Grupo Inti-Laymi.

CAMPEON ECUATORIANO TRIUNFA SIN OPCION A CLASIFICAR

QUITO (REUTER) - Nacional, campeón ecuatoriano de fútbol, derrotó 4-1 a su par paraguayo, Sol de América, con todas las opciones perdidas para clasificar en el grupo cuatro de la Copa Libertadores de América.

Los subcampeones Barcelona de Ecuador con seis puntos y Olimpia de Paraguay con siete, se medirán en las próximas horas en el puerto de Guayaquil y definirán cual pasa a la siguiente ronda del torneo regional.

Al finalizar su participación en el campeonato, Nacional completó seis puntos, en tanto Sol de América cerró el cuadro con tres unidades.

El encuentro de la mañana de ayer se cumplió ante unos 6.000 aficionados en el estadio olímpico "Atahualpa", cuya cancha mojada por la lluvia dificultó las acciones.

El equipo visitante comenzó bien jugando al contragolpe y a los 15 minutos, Torres sorprendió a la defensa local y anotó el primer gol de la jornada.

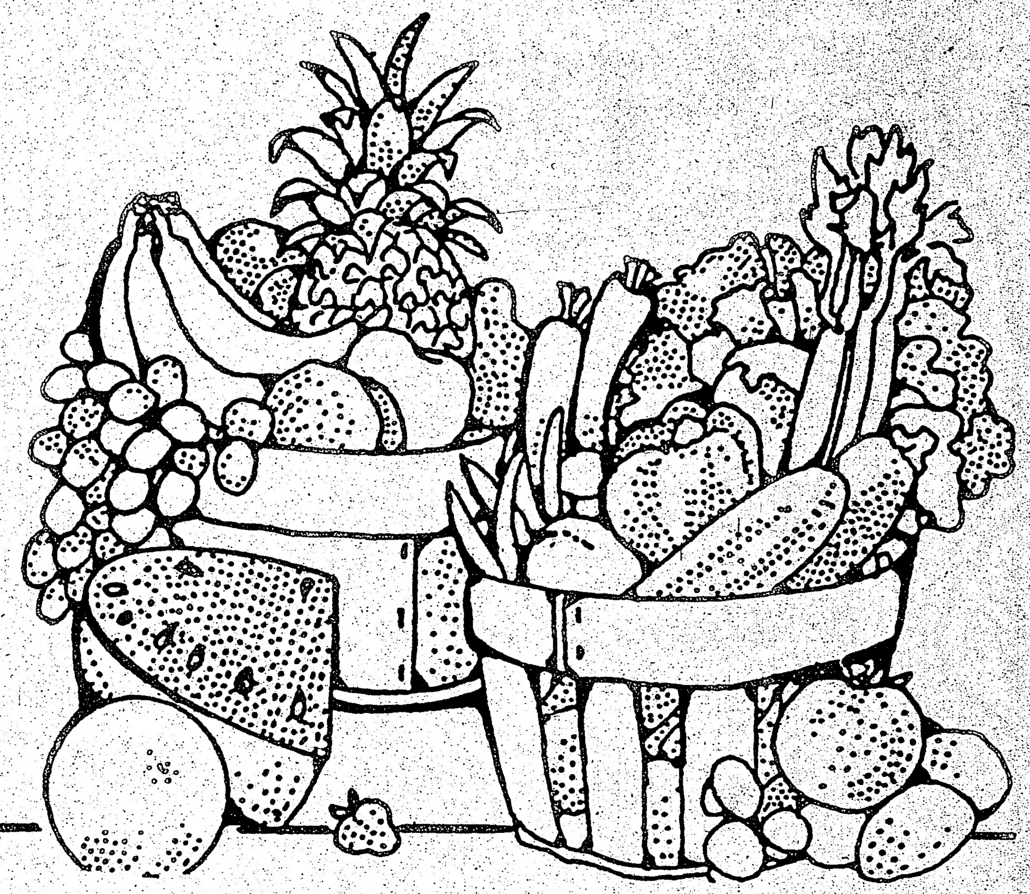
A los 20 minutos Sandoval de Sol de América se equivocó al despejar un ataque rival y en confusa acción en la que también intervino su compañero Sánchez, anotó gol en contra, empatando el partido.

La falla y el cansancio por los 2.800 metros de altura a que ese encuentra Quito desorganizaron el accionar del campeón paraguayo, en tanto Nacional pasaba a dominar hasta que a los 35 minutos su defensor Armas consiguió con facilidad el gol de ventaja.

Con la reiniciación del segundo tiempo la cuenta aumentó para el campeón ecuatoriano, a los 57 minutos con gol de Baldeón y a los 69 minutos con anotación de Villafuerte que seis minutos antes había fallado al cobrar un tiro penal.

FERRARO SUPERMARKET

2212 EGLINTON AVE. W. T: 782-2357



ESPECIALES PARA ESTA SEMANA

LECHE 2% U HOMO 2.99 4 LITROS

BLANQUEADOR JAVEX 1.39

YERBA MATE SARA $4.69
CRUZ DE MALTA $ 3.99
YERBA MATE CISNE $ 4.49

DULCE DE LECHE SAN IGNACIO 450 g $2.69

TOALLAS DE PAPEL PRONTO 2 rollos .99

$2.49 PRIMO ACEITE VEGETAL PRIMO

JUGO DE MANZANAS SUN-PAC $1.19

$2.99 fleecy

PAPEL HIGIENICO ROYALE 4 rollos $1.69

AZUCAR GRANULADA 2kg. .89 LANTIC GRANULATED SUGAR

.35 lb. bananas .89 kg.

2/1.09 BROCCOLI

2/1.00 lechuga

ASADO PARA LA PARRILLA

CARNE MOLIDA .79 lb. 1.88 kg.

PIERNAS DE POLLO .85 lb 1.88 kg.

RIÑONES $1.52 kg. .69 lb

entrañas $ 3.95 kg. 1.69 lb

SALCHICHAS ITALIANA DULCE O PICANTES $4.61 1.99 lb

MILANESAS $8.80 kg. $3.69 lb.

morcillas 5.05 2.29 lb.

MATAMBRE $4.39 kg. $1.99

SERVICIO A DOMICILIO COMPRA MAYOR DE $20.00

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE LIMITAR LAS CANTIDADES

CALEDONIA EGLINTON